

CANTO^{next}

AURA



HANDLEIDING
USER MANUAL
MODE D'EMPLOI
GEBRAUCHSANWEISUNG

Inspired by life





Inhoudsopgave

Veiligheidsvoorschriften	4
Inleiding	11
Technische specificaties	12
Productbeschrijving	14
Gebruik	15
Onderhoud	21
Transport & opslag	22
Storingen	24
Garantie	28
Afvoeren product & verpakking	29



Veiligheidsvoorschriften



Let op:

- Deze handleiding is een aanvulling op de gebruikershandleiding van de rolstoel, alle veiligheidsvoorschriften uit de gebruikershandleiding van de rolstoel zijn ook van toepassing op een rolstoel uitgerust met een Aura duwondersteuning.
- Lees voordat u de duwondersteuning in gebruik neemt deze gebruikershandleiding en die van de rolstoel goed door.
- Ziet u dit teken in de handleiding, dan volgt een instructie. Volg deze instructies altijd op. Nalatigheid kan de werking van de Aura duwondersteuning nadelig beïnvloeden en mogelijk leiden tot lichamelijk letsel of tot schade aan de duwondersteuning, de rolstoel of het milieu.

Algemeen



Waarschuwing:

- Wijzig de constructie van de duwondersteuning nooit.
- Probeer nooit de behuizing van de elektrische onderdelen te openen. Dit kan onherstelbare schade veroorzaken. Tevens vervalt hiermee uw recht op garantie.



Let op:

- De Aura duwondersteuning heeft een volledig programmeerbare elektronische besturing. Het wijzigen van deze programmering mag alleen door Life & Mobility geautoriseerde servicemonteurs en dealers worden uitgevoerd.
- Gebruik uitsluitend originele Life & Mobility onderdelen en accessoires.
- De veiligheidsinstructies en stickers nooit afdekken of verwijderen.

Veiligheidsvoorschriften

Eisen aan de persoon

De Aura duwondersteuning is een hulpmiddel voor de begeleider en stelt geen aanvullende eisen aan de inzittende. De eisen gesteld aan de inzittende in de gebruikershandleiding van de rolstoel blijven van kracht.



Let op:

- In geval van storing of een lege accu zal de duwondersteuning uitschakelen. De begeleider moet in staat zijn om onder deze omstandigheden de rolstoel in een veilige toestand te brengen. Dit kan b.v. door de rolstoel in de vrijloop te zetten en op eigen kracht verder te duwen of door deze op de rem te laten staan en voor hulp te zorgen.
- Bij gebruik van de Aura duwondersteuning op hellingen is hierdoor de conditie van de begeleider mede bepalend voor de maximale helling waarop de rolstoel veilig gebruikt kan worden.

Monteren en afstellen



Waarschuwing:

- Controleer voordat u de duwondersteuning gebruikt of alle onderdelen goed gemonteerd zijn en goed vastzitten.



Let op:

- Controleer bij het instellen van de hoogte en hoek van de duwhandvatten dat de kabels niet bekneld raken.

Rijden met de Aura

(Zie ook hoofdstuk 'Gebruik').



Waarschuwing:

- Schakel de duwondersteuning uit als de rolstoel zonder toezicht wordt achtergelaten.



Veiligheidsvoorschriften



Let op:

- Het is in **Nederland** verplicht om uw elektrische duwondersteuning minimaal WA* te verzekeren.

Hellingen en andere obstakels



Waarschuwing:

- Controleer voordat u de parkeerremmen d.m.v. de vrijloophendels uitschakelt of de rolstoel hierdoor niet ongewild in beweging zal komen.
- Met name op hellingen kan dit voor gevaarlijke situaties zorgen, schakel de vrijloopstand niet in tenzij strict noodzakelijk. Laat in dit soort situaties de inzittende eerst uitstappen en zorg voor voldoende hulp om de rolstoel vast te houden. (Zie ook 'Rijden zonder duwondersteuning').



Let op:

- Vermijd hellingen steiler dan 7°.
- Houd bij het afdalen altijd uw snelheid onder controle.
- Helling op verbruikt de Aura duwondersteuning veel meer stroom dan op een vlakke weg. De actieradius kan hierdoor aanzienlijk kleiner worden. Let op de accu indicator om onverwachte stilstand te voorkomen.

Batterij-oplader

(Zie ook hoofdstuk 'Gebruik').



Waarschuwing:

- Gebruik de batterij-oplader uitsluitend voor het opladen van de 36V Li-ion/Li-Fe oplaadbare batterij van de Aura duwondersteuning. Het opladen van andere batterijen dan die geleverd zijn bij de

* WA is een aansprakelijkheidsverzekering die wettelijk verplicht wordt door de overheid. De schade, die u met uw duwondersteuning aan anderen veroorzaakt en waarvoor u wettelijk aansprakelijk bent, wordt vergoed. Dit geldt niet voor de schade, die door uw schuld aan uw rolstoel is veroorzaakt. Een verzekerd voertuig is te herkennen aan een verzekeringsplaatje aan de achterzijde.

Veiligheidsvoorschriften

Aura duwondersteuning, kan explosies en lichamelijk letsel tot gevolg hebben.

- Het opladen van niet-oplaadbare batterijen kan explosies veroorzaken.
- Kortsluiting tussen de + en - van de aansluitstekker van de batterij-oplader kan een schok, brand en/of andere ongelukken veroorzaken.
- Laad de Aura duwondersteuning nooit op met een inzittende in de rolstoel.
- De bediening van de batterij-oplader is voorbehouden aan hen, die de instructies en veiligheidsaanwijzingen goed kunnen begrijpen.
- Houd de batterij-oplader buiten handbereik van kinderen.
- Maak de batterij-oplader nooit open.
- Laat onderhoud uitsluitend uitvoeren door gecertificeerde service-monteurs.
- Laat de accu of rolstoel nooit onbeheerd achter tijdens het opladen.



Voorzichtig:

- Sluit altijd eerst de laadkabel aan op de Aura en stop daarna de stekker van de batterij-oplader in het stopcontact.
- Stop het laadproces door de stekker uit het stopcontact te halen:
 - als het laadproces niet binnen de voorgeschreven maximale 7 uur voltooid is.
 - in geval van abnormale geur, lekkage, vervorming van de lader, batterij of andere delen.



Let op:

- De batterij-oplader zal tijdens het laadproces enigszins opwarmen. Dit is normaal.
- Controleer voor elk gebruik de goede isolatie van de stekker en kabel.
- Gebruik geen andere kabels dan de



Veiligheidsvoorschriften

meegeleverde.

- Verwijder de stekker uit het stopcontact na afronding van de laadcyclus.
- Gebruik de batterij-oplader uitsluitend in goed geventileerde ruimtes.
- Stel de batterij-oplader niet bloot aan regen en vocht.
- Dek de batterij-oplader nooit af en houd afstand tot andere voorwerpen.
- Houdt de batterij-oplader altijd horizontaal gepositioneerd (op de rubberen voetjes).

Aura batterij / accu



Waarschuwing:

- In geval van abnormale geur, rook, lekkage en/of vervorming van de batterij, onmiddellijk stoppen met gebruik.
- Steek geen (metalen) delen in de laad-aansluiting, hierdoor kan kortsluiting ontstaan.



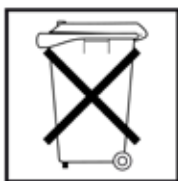
Voorzichtig:

- Zorg ervoor dat u de Aura niet overbelast. Houdt u zich aan de maximale gebruikersgewichten en rijomstandigheden.
- Schakel de Aura direct uit als u gebreken bemerkt aan de batterij of elektronica-onderdelen.



Let op:

- Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen op de elektronica-onderdelen.
- Zorg dat de elektronica-onderdelen beschermd blijven tegen overvloedig water, bv. tijdens schoonmaakhandelingen.
- Lege of defecte accu's niet met het normale huisvuil afdanken. Informeer bij de lokale overheid naar de van toepassing zijnde voorschriften rondom het afdanken van Klein



Veiligheidsvoorschriften

Chemisch Afval.

Transport van de rolstoel zonder inzittende

(Zie ook hoofdstuk 'Transport en opslag').



Waarschuwing:

- Verwijder nooit de duwhandvatten. De bedrading wordt hierdoor beschadigd.
- Zorg ervoor dat het bedieningsunit en de gashendel tijdens transport vrij blijven. Door stoten of inklemmen kunnen deze beschadigd raken.



Let op:

- De rolstoel kan worden verkleind zoals beschreven in de handleiding van de rolstoel.
- Het basisdeel van de rolstoel is door de Aura duwondersteuning 24 kg zwaarder dan de standaard rolstoel en weegt daardoor c.a. 60 kg.
- Schakel de duwondersteuning uit tijdens transport van de rolstoel zonder inzittende.

Transport van de rolstoel met inzittende

(Zie ook hoofdstuk 'Transport en opslag').



Waarschuwing:

- Transport met inzittende is alleen toegestaan indien de rolstoel is voorzien van een crashtest safe sticker.



Let op:

- Schakel de duwondersteuning uit tijdens transport van de rolstoel met inzittende.

Overige



Veiligheidsvoorschriften



Voorzichtig:

- De Aura duwondersteuning is spatwaterdicht. Rijden door (diepe) plassen moet daarom vermeden worden.
- De rolstoel waarop de Aura duwondersteuning is gemonteerd nooit afsprengen met een hogedrukreiniger of tuinslang, dit kan de Aura duwondersteuning onherstelbaar beschadigen.
- Laat de Aura duwondersteuning niet in contact komen met zeewater: zeewater is agressief en tast de Aura aan.
- Laat de Aura duwondersteuning niet in contact komen met zand: zand kan doordringen tot in de draaiende delen van de Aura, waardoor onnodig snelle slijtage optreedt.

EMC goedgekeurd

De Aura duwondersteuning is EMC (Elektro Magnetische Compatibiliteit) goedgekeurd. Uit proeven is gebleken dat de Aura niet gevoelig of schadelijk is voor mobiele communicatieapparatuur en elektronisch gestuurde apparatuur. Wees desondanks voorzichtig bij het gelijktijdig gebruik van de Aura en mobiele of elektronische apparatuur.

Ook het gebruik in de buurt van sterke elektrische- of magnetische- velden zoals deze in b.v. industriële omgevingen kunnen voorkomen wordt afgeraden. Indien u problemen vaststelt, dient de duwondersteuning uitgezet te worden.

Inleiding

Geachte gebruiker,

Een rolstoel moet comfortabel zijn, niet alleen voor de zittende, maar ook voor de begeleider. Alleen dan is een optimale mobiliteit gewaarborgd.

Uw rolstoel is voorzien van een Aura duwondersteuning. In deze gebruikershandleiding vindt u alles over de Aura, van veiligheidsinstructies en bedieningsfuncties tot onderhoudstips. Paragrafen die van belang zijn voor uw veiligheid zijn in de tekst gemarkeerd met een veiligheidssymbool.



Waarschuwing:

- Indien u de veiligheidsvoorschriften, instructies, waarschuwingen en onderhoudsadviezen niet opvolgt, kan dit de werking van de duwondersteuning nadelig beïnvloeden en mogelijk lichamelijk letsel of schade aan de rolstoel of het milieu tot gevolg hebben.



Let op:

- Deze handleiding is een aanvulling op de gebruikershandleiding van de rolstoel, alle veiligheidsvoorschriften uit de gebruikershandleiding van de rolstoel zijn ook van toepassing op een rolstoel uitgerust met een Aura duwondersteuning.
- Lees voordat u de duwondersteuning in gebruik neemt deze gebruikershandleiding en die van de rolstoel goed door.
- Bewaar de gebruikershandleiding zorgvuldig voor een eventuele volgende gebruiker.

Graag houden wij u op de hoogte van nieuwtjes, gebruikerservaringen en andere wetenswaardigheden. Op de website www.life-mobility.com kunt u regelmatig de laatste ontwikkelingen lezen.

Hartelijke groet,
Directie & medewerkers Life & Mobility



Technische specificaties

Hier onder vindt u de specificaties van de Aura duwondersteuning. De overige specificaties voor de rolstoel vindt u in de gebruikershandleiding van de rolstoel.

- Bedoeld gebruik: Binnenshuis en buitenshuis op verharde ondergrond
- Maximale veilige helling: 7 graden
- Extra gewicht Aura duwondersteuning: 24 kg
- Maximale snelheid: 6 km/h
- Accutype: Li Ion, 36 V
- Accucapaciteit: 11,6 Ah
- Accu gewicht: 3 kg
- Laadtijd: 6 uur voor volledige lading
- Actieradius: 18 km*
- Ingang lader: 100 – 240V 50/60Hz
- Uitgang lader: 24V DC/2,35 A
- Omgevingstemperatuur tijdens gebruik: -5°C tot 45°C
- Omgevingstemperatuur tijdens laden: +10°C tot +40°C
- Omgevingstemperatuur bij opslag en transport: -10°C tot +60°C**

Testspecificaties

De Aura duwondersteuning voldoet in combinatie met de rolstoel aan de volgende normen:

- EN 12183:2009 Handbewogen rolstoelen
- EN 12184:2009 Elektrische rolstoelen, het elektrische deel van de rolstoel
- ISO 7176- 8:1998 Statische, schok, vermoeiings- en sterkte eisen
- ISO 7176- 9:2001 Klimaattesten
- ISO 7176- 14:2008 Eisen aan besturingssystemen
- ISO 7176- 19:2001 Eisen aan rolstoelen voor gebruik als rolstoel in taxibusjes
- ISO 7176- 21:2009 Electromagnetische compatibiliteit (EMC)

Technische specificaties



CE-sticker

* In de praktijk kan de actieradius lager zijn. Deze wordt negatief beïnvloed door gewicht van de inzittende, weersomstandigheden, ondergrond, hellingen en ouderdom van de accu.

** Bij langdurige opslag met accu: 10-30°C

Service en technische ondersteuning

Raadpleeg uw dealer in geval van vragen, onderhoud of reparatie. Houd altijd het serienummer bij de hand. Deze vindt u op de CE-sticker van de rolstoel (X).

Technische levensduur

Door Life & Mobility wordt aan dit product een technische levensduur toegeschreven van 7 jaar. Dit wil zeggen dat het product in deze periode reparabel, veilig en bruikbaar is.

Bovengenoemde verklaring is alleen dan van toepassing wanneer de gebruiker het product gebruikt in de hoedanigheid waarin deze door Life & Mobility is bestemd en als zodanig CE-gemarkeerd, inclusief eventuele originele accessoires.

Productbeschrijving

Controle van de levering

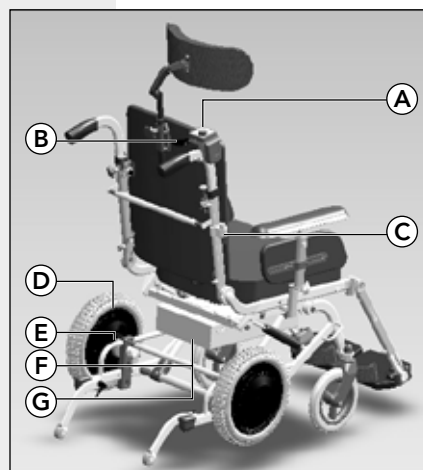
Controleer voordat u de duwondersteuning gaat gebruiken, of de levering overeenkomt met onderstaande productbeschrijving. Indien u bij aflevering transportschade constateert, geef dit dan door aan uw dealer.

Life & Mobility vertrouwt erop dat de duwondersteuning aan uw verwachtingen voldoet en wenst u er veel gemak van.

Productbeschrijving

Duwondersteuning

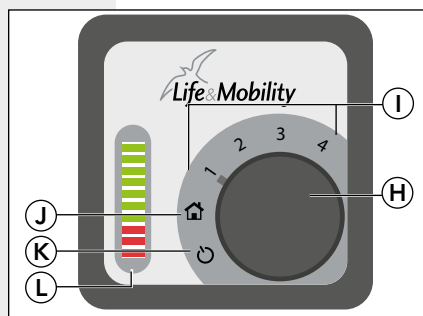
- A. Bedieningspaneel bedieningsunit
- B. Gashendel bedieningsunit
- C. Aansluitpunt lader
- D. Wiel met aandrijfmotor
- E. Vrijloophendel (zwarte hendeltje)
- F. Behuizing controller
- G. Accu



Productbeschrijving

Bedieningspaneel

- H. Keuzeschakelaar
- I. Snelheid stand 1 t/m 4
- J. Binnenshuis stand
- K. Uit stand
- L. Accu-indicator



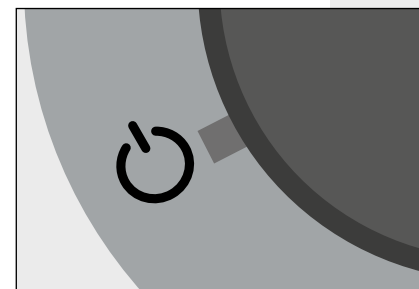
Bedieningspaneel

Niet afgebeeld

- Acculader met aansluitsnoer

De accu bij aflevering

De accu van de rolstoel is opgeladen bij aflevering. Hierdoor is de rolstoel direct gereed voor gebruik. Wel is het mogelijk dat de capaciteit van de accu minder is omdat deze tijdens opslag en transport gedeeltelijk is ontladen.



Stand 'Uit'

Inschakelen en snelheidsinstelling

De Aura duwondersteuning is voorzien van een keuzeschakelaar waarmee de duwondersteuning wordt aan- en uitgezet. Tevens wordt hiermee de maximum snelheid gekozen.

Stand 'Uit'

De duwondersteuning is uitgeschakeld. De rolstoel staat op de parkeerrem.



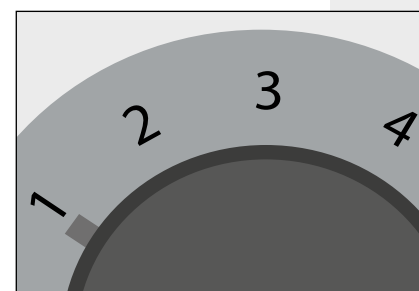
Stand binnenshuis

Stand binnenshuis

De duwondersteuning is ingeschakeld. De rijnsnelheid en de acceleratie zijn beperkt voor gebruik binnenshuis en bij het manoeuvreren in kleine ruimtes.

Snelheid stand 1 t/m 4

De duwondersteuning is ingeschakeld. De maximum rijnsnelheid is instelbaar van c.a. 2 km/u (stand 1) tot c.a. 6 km/u (stand 4)



Snelheid stand 1

Tip: De dealer kan indien gewenst de snelheden en de acceleratie aanpassen.

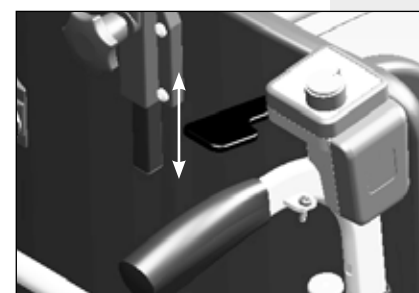
Rijden met de Aura

Let op: Controleer voor een rit of de accu voldoende geladen is. Onvoldoende lading kan er voor zorgen dat de ondersteuning onderweg uitvalt (zie ook 'De accu controleren').

1. Schakel de duwondersteuning in.
2. Kies een maximum rijnsnelheid.

Vooruit rijden

- Druk de gashendel naar beneden.
De rolstoel gaat vooruit.



De gashendel bedienen



Gebruik



Waarschuwing:

- De gashendel nooit vastzetten.



Let op:

- Hoe verder de hendel wordt ingedrukt, hoe hoger de snelheid.
- De instelling van de keuzeschakelaar bepaalt de snelheid bij een volledig ingedrukte gashendel.
- Laat de gashendel tijdig los bij het benaderen van obstakels. Met teveel vaart over een obstakel (bv. stoep) rijden kan de rolstoel plotseling tot stilstand doen komen en ongemak voor de inzittende veroorzaken.
- De rolstoel gaat automatisch van de parkeerrem als de gashendel ingedrukt wordt. Als de gashendel niet gebruikt wordt en de rolstoel weer stilstaat wordt de parkeerrem er weer op gezet. Het in en uitschakelen van de rem geeft een klikgeluid.
- Voorkom dat kleding e.d. verstrikt raakt met de gashendel.

Achteruit rijden

- Duw de gashendel omhoog. De rolstoel gaat achteruit.



Let op:

- Hoe verder de gashendel omhoog wordt geduwd, hoe hoger de snelheid.
- De maximum snelheid achteruit is ongeveer de helft van de maximum snelheid vooruit.

Remmen

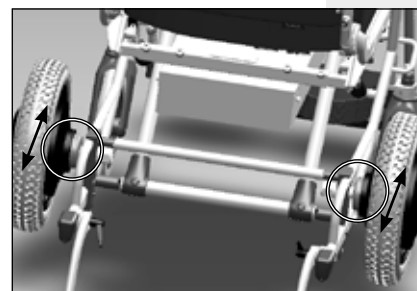
Wanneer er tijdens het wandelen met de duwondersteuning moet worden afgeremd, zal de duwondersteuning ook hierbij ondersteunen. Hierdoor wordt het gemakkelijker om een helling af te lopen.

Gebruik

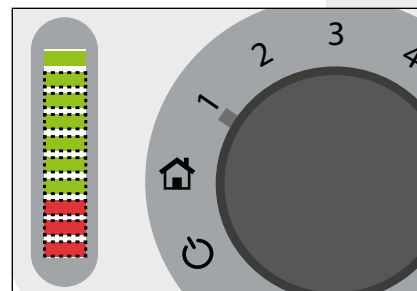


Vrijloopsticker

Hendel omhoog: parkeerrem ingeschakeld
Hendel omlaag: vrijloop ingeschakeld



De vrijloophendel bedienen



Vrijloophendel actief, duwondersteuning aan



- Druk de gashendel minder ver in, of laat deze los.

De parkeerrem wordt automatisch geactiveerd wanneer de gashendel niet bediend wordt.

Rijden zonder duwondersteuning

Een rolstoel met Aura duwondersteuning kan onder normale omstandigheden alleen met de duwondersteuning verplaatst worden. Bij het uitschakelen worden de parkeerremmen actief en is rijden niet meer mogelijk.

Om bij een lege accu of bij een storing de rolstoel toch te kunnen verplaatsen zijn de motoren voorzien van vrijloophendels. Met deze hendels kan de parkeerrem er af gezet worden als de duwondersteuning uit staat.



Waarschuwing:

- Controleer voordat u de parkeerremmen d.m.v. de vrijloophendels uitschakelt of de rolstoel hierdoor niet ongewild in beweging zal komen.
- Met name op hellingen kan dit voor gevaarlijke situaties zorgen, schakel de vrijloopstand niet in tenzij strict noodzakelijk. Laat in dit soort situaties de inzittende eerst uitstappen en zorg voor voldoende hulp om de rolstoel vast te houden.



Let op:

- Zorg ervoor dat de parkeerremmen altijd weer worden ingeschakeld voordat de rolstoel wordt achtergelaten.



Gebruik

De parkeerrem in- & uitschakelen

1. Druk de zwarte vrijloophendel naar beneden op beide wielen.

De parkeerrem wordt uitgeschakeld.

Let op: Als de parkeerremmen zijn uitgeschakeld d.m.v. de vrijloophendels, kan de duwondersteuning niet meer worden gebruikt. Wanneer deze toch wordt ingeschakeld zal de accu-indicator negen snel knipperende lampjes tonen.

2. Om de vrijloop weer uit te schakelen duw je de hendel op beide wielen omhoog, hiermee is de parkeerrem automatisch ingeschakeld.
3. Zet de Aura duwondersteuning nu kort uit en weer aan om deze te kunnen gebruiken.

Hellingen

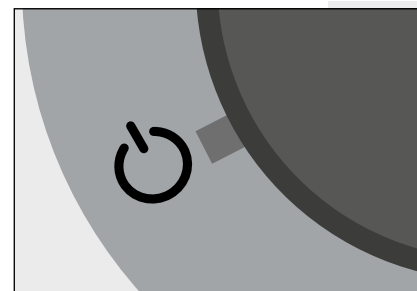
De Aura duwondersteuning maakt het op- en af-rijden van hellingen een stuk eenvoudiger. Er is echter een aantal punten waarmee op hellingen extra rekening moet worden gehouden.



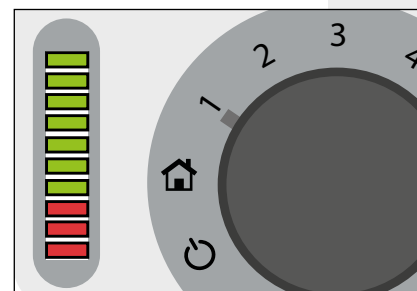
Let op:

- Vermijd hellingen steiler dan 7°.
- Houd bij het afdalen altijd uw snelheid onder controle.
- Helling op verbruikt de Aura duwondersteuning veel meer stroom dan op een vlakke weg. De actieradius kan hierdoor aanzienlijk kleiner worden. Let op de accu indicator om onverwachte stilstand te voorkomen.
- Indien het op een helling nodig is om de remmen door middel van de vrijloophendels uit te schakelen zorg er dan voor dat zeker is gesteld dat de rolstoel niet de helling af zal rollen. Zie ook 'Rijden zonder duwondersteuning'.

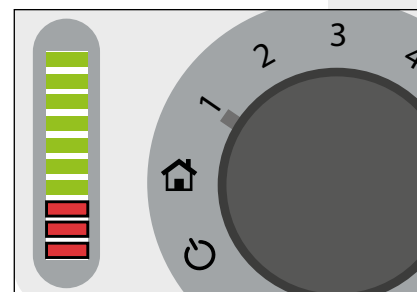
Gebruik



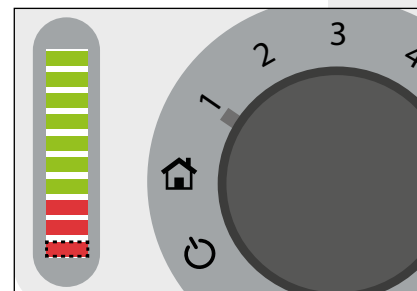
Duwondersteuning uitschakelen



Accu vol



Accu bijna leeg



Accu minder dan 10% vol

Transfer inzittende



Waarschuwing:

- Schakel bij het in- en uit-stappen van de inzittende altijd de duwondersteuning uit.

De accu controleren

Het bedieningspaneel is voorzien van een LED accu-indicator, waarmee u de hoeveelheid energie van de accu kunt controleren. De accu is volledig geladen als alle indicator-lampjes oplichten.



Let op:

- Als alleen de onderste drie (rode) lampjes nog branden moet de accu zo spoedig mogelijk worden opgeladen om te voorkomen dat de duwondersteuning uitvalt door een lege accu.
- Als de lading minder dan 10% word zal het laatste lampje gaan knipperen en wordt de maximum snelheid van de rolstoel beperkt.

De accu opladen



Let op:

- Tijdens het opladen kunt u de duwondersteuning niet gebruiken.
- Accu uitsluitend opladen bij een omgevingstemperatuur van +10 tot +40°C*.
- Bij een omgevingstemperatuur (tijdens gebruik & opslag) lager dan -10°C of hoger dan 60°C heeft de accu een kortere levensduur en moet deze vaker opgeladen worden.



Gebruik

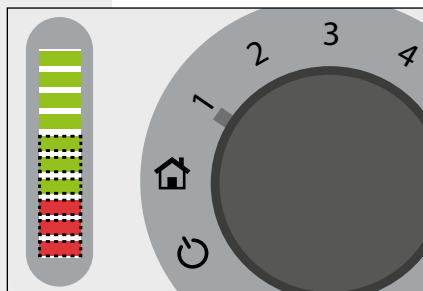
- De accu moet minimaal eenmaal per 3 maanden helemaal worden opgeladen, ook als de rolstoel niet wordt gebruikt.
- De acculader mag alleen in droge ruimten worden gebruikt.



Aansluitpunt acculader

De accu hoeft niet leeg te zijn voordat u deze opnieuw gaat opladen. U kunt de accu op elk gewenst moment opladen. Ook kunt u het opladen op elk gewenst moment weer onderbreken. Het opladen van een volledig ontladen accu duurt c.a. 7 uur.

1. Bevestig de batterijlader op het aansluitpunt op de rolstoel (C).
2. Steek de stekker in de wandcontactdoos. Het signaallampje op de lader wordt rood**.



Lader aangesloten en duwondersteuning ingeschakeld

Wanneer de batterij is opgeladen verandert de kleur van het lampje van rood naar groen.

Wanneer de duwondersteuning is ingeschakeld terwijl de lader is aangesloten zal de batterij-indicator op het bedieningspaneel zes snel knipperende lampjes tonen ten teken dat er niet met de rolstoel kan worden gereden.

Om weer te kunnen rijden doet u het volgende:

1. Haal de stekker uit de wandcontactdoos.
2. Ontkoppel de batterijlader van de rolstoel.
3. Schakel de duwondersteuning uit en weer aan.

* Bij langdurige opslag met accu: 10-30°C.

** Indien het lampje op de lader groen blijft terwijl de batterij gedeeltelijk of geheel is ontladen, is er een defect in de rolstoel of de lader. De batterij zal niet worden opgeladen. Ontkoppel de lader en neem in dit geval contact op met uw dealer.

Onderhoud

Reinigen

Bij het reinigen van de rolstoel moet voorkomen worden dat de elektrische onderdelen nat worden. Het gaat dan met name om de bediening op het handvat, de bak onder de zitting en de motoren in de wielen. Deze mogen alleen met een vochtige doek worden gereinigd.

Zie voor toegelaten reinigingsmiddelen voor de rolstoel de betreffende handleiding.

⚠ Voorzichtig:

- De Aura duwondersteuning is spatwaterdicht, spuit de rolstoel daarom nooit af met een hogedrukreiniger of tuinslang.

⚠ Tip:

- Reinig uitneembare delen van de rolstoel zoals zitting, rugleuning, armliggers etc. buiten de rolstoel. Dit voorkomt op eenvoudige wijze het nat worden van besturingsonderdelen.

Klein onderhoud

De duwondersteuning heeft zelf geen onderhoud nodig. Overig onderhoud wordt vermeld in de rolstoel handleiding.

Transport & opslag

Transport van de rolstoel zonder inzittende

De rolstoel kan worden verkleind zoals beschreven in de handleiding van de rolstoel. Ten aanzien van de duwondersteuning zijn er een aantal extra aandachtspunten.



Waarschuwing:

- Zet de rolstoel bij vervoer in een taxi **NOOIT** in de vrijloop.
- Verwar de vrijloop niet met de parkeerrem. De parkeerrem wordt automatisch geactiveerd bij het uitschakelen van de duwondersteuning.
- De automatische parkeerrem werkt **NIET** als de vrijloop ingeschakeld is.



Voorzichtig:

- Til de rolstoel alleen aan vaste framedelen en niet aan afneembare accessoires als armliggers, beensteunen, zitting, rugleuning etc.
- Verwijder nooit de duwhandvatten. De bedrading wordt hierdoor beschadigd.
- Zorg ervoor dat het bedieningsunit en de gashendel tijdens transport vrij blijven. Door stoten of inklemmen kunnen deze beschadigd raken.



Let op:

- Schakel de duwondersteuning uit tijdens transport van de rolstoel zonder inzittende.
- Het basisdeel van de rolstoel is door de duwondersteuning 24 kg zwaarder dan de standaard rolstoel en weegt daardoor c.a. 60 kg.



* Bij langdurige opslag met accu: 10-30°C

** Bij extreme temperaturen de accu maandelijks opladen.

Transport & opslag

Transport van de rolstoel met inzittende

De Canto Nxt met Aura duwondersteuning is een 'botsproefveilige rolstoel'. De Canto Nxt met Aura duwondersteuning is dus als rolstoel met inzittende te vervoeren in een taxibus (zie ook de aanduidingssticker op de rolstoel).



Waarschuwing:

- Transport met inzittende is alleen toegestaan indien de rolstoel is voorzien van een crashtest safe sticker.



Let op:

- Schakel de Aura duwondersteuning uit tijdens transport van de rolstoel met inzittende.

Opslag

De rolstoel kan worden verkleind en opgeslagen zoals beschreven in de handleiding van de rolstoel. Ten aanzien van de opslag van de Aura duwondersteuning zijn er een aantal extra aandachtspunten.



Voorzichtig:

- De rolstoel moet droog worden opgeslagen. De luchtvochtigheid mag maximaal 80% bedragen. Bovendien mag er bij b.v. temperatuurwisselingen geen condensatie op de rolstoel optreden.



Let op:

- Omgevingstemperatuur bij opslag: -10 tot +60°C.
- Omgevingstemperatuur bij opslag als de accu op de lader is aangesloten: +10 tot +40°C*
- De accu moet minimaal eenmaal per 3 maanden helemaal worden opgeladen, ook als de rolstoel niet wordt gebruikt.**



Storingen

Resetten

De besturing van de Aura voert continu systeemcontroles uit om de juiste werking van de rolstoel te verifiëren. Indien een mogelijke fout wordt gevonden wordt de duwondersteuning zekerheidshalve uitgeschakeld. De rolstoel komt hierbij automatisch op de parkeerrem te staan.

In geval van storing zal de accu-indicator gaan knipperen. Het aantal knipperende lampjes geeft het soort storing aan. Zie de tabel in hoofdstuk 'Storingen' voor de betekenis. Deze fouten kunt u veelal verhelpen door de rolstoel te resetten:

1. Schakel de duwondersteuning uit en wacht 5 seconden.
2. Schakel de duwondersteuning weer in.

Indien resetten niet helpt, of als de fout vaak optreedt, moet de rolstoel door de dealer worden gecontroleerd en mag deze pas weer worden gebruikt indien de werking van het systeem door de dealer in orde is bevonden.

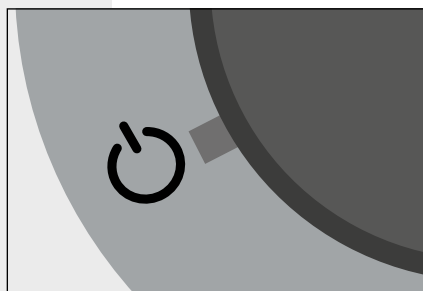
Afwijkend gedrag

Indien het gedrag van de duwondersteuning afwijkt van wat gebruikelijk is en zeker als dit de beheersbaarheid van de rolstoel negatief beïnvloedt, mag de duwondersteuning niet meer worden gebruikt. Schakel deze dan uit. De duwondersteuning mag pas weer worden gebruikt als de werking van het systeem door de dealer is gecontroleerd en in orde bevonden.

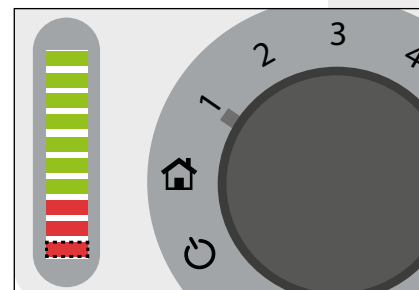


Let op:

- Hoewel de Aura duwondersteuning is goedgekeurd op bestendigheid tegen elektromagnetische velden,



Duwondersteuning uitschakelen



Accu leeg

Storingen

bestaat de mogelijkheid dat de werking van de Aura negatief wordt beïnvloed door mobiele- en elektronische apparatuur. Schakel onder dit soort omstandigheden de Aura uit.

Reparatie

Probeer nooit storingen zelf te verhelpen, maar neem altijd contact op met uw dealer. Voordat u de dealer waarschuwt, kunt u eerst het systeem uit- en aanzetten (zie Resetten). Mocht de storing niet verholpen zijn, neem dan alsnog contact op met uw dealer (probeer de storing NIET zelf te verhelpen).

Betekenis storingsmeldingen op de accu-indicator

Onder normale omstandigheden zal de Aura accu-indicator de ladingstoestand van de accu aangeven. In geval van storing gaat de accu-indicator snel knipperen en geeft het aantal knipperende lampjes aan welke storing is opgetreden.

Een storing kan worden gereset door de duwondersteuning uit- en weer in te schakelen nadat de oorzaak van de storing is weggenomen.



Storingen

Storingen

Storingstabel accu-indicator

Aantal knipperende indicatiestreepjes	Situatie
1, snel	Slechte verbinding met accu of accu leeg. Probeer de accu op te laden, indien dit niet helpt waarschuw de dealer.
1, 1x per sec	Accu bijna leeg, ga direct laden.
2	Slechte verbinding in de motor bedrading, waarschuw de dealer.
3	Kortsluiting in motorbedrading, waarschuw de dealer.
4	Storing in de controller, waarschuw de dealer.
5	Storing in de controller, waarschuw de dealer.
6, 1x per 4 sec. kort aan	Duwondersteuning in slaapstand. Schakel de duwondersteuning uit en weer aan om de slaapstand te beëindigen.
6, snel	De acculader is aangesloten, koppel de acculader af en schakel de duwondersteuning uit en weer aan om te kunnen rijden.
7	Gashendel bediend tijdens inschakelen. Laat de gashendel los en schakel opnieuw in. Als dit niet helpt de dealer waarschuwen.
8	Accuspanning is te laag. Laad de accu op. Als dit niet helpt waarschuw de dealer.
9	Vrijloop van de remmen bediend, zet beide vrijloophendels omhoog om de remmen te activeren. Schakel de duwondersteuning uit en weer aan om te kunnen rijden.
10	Accuspanning te hoog, waarschuw de dealer.

Storingstabel overige situaties

Aantal knipperende indicatiestreepjes	Situatie
Indicatie blijft uit, ook als de duwondersteuning wordt ingeschakeld	Accu is leeg, laad de accu op. Als dit niet helpt, de dealer waarschuwen.
Lichtbalk loopt op van 1 naar 10 lampjes en weer terug	Gashendel bediend tijdens inschakelen. Laat de gashendel los. Als dit niet helpt, de dealer waarschuwen.

Signaallampen op de acculader

Lampje	Situatie
Rood	Accu wordt opgeladen.
Rood knipperend	Accu spanning is te laag; te diep ontladen. De maximale laadtijd van 7 uur is overschreden; het laden wordt afgebroken.
Groen	Accu is vol (met nog een kleine druppellading).
Groen knipperend	Accu is helemaal vol en neemt geen lading meer op. Geen accu aangesloten.
Wisselend rood groen knipperend	De lader wisselt tussen laden en na-laden; dit herhaalt zich een aantal keren totdat de accu helemaal vol is (lampje groen).



Garantie

Garantievoorwaarden

De producten van Life & Mobility zijn met zorg samengesteld en nauwkeurig gecontroleerd voordat zij de fabriek verlaten. Mocht blijken dat een product niet aan de verwachtingen voldoet, dan kunt u zich wenden tot de partij waar u het product heeft aangeschaft. Life & Mobility respecteert de wet- en regelgeving, ter bescherming van de consument, die van toepassing zijn in het land van aanschaf.

Buiten de garantie vallen in ieder geval gebreken die zijn ontstaan ten gevolge van: niet in acht nemen van bedienings- en onderhoudsvoorschriften, anders dan normaal gebruik, slijtage, onachtzaamheid, overbelasting, ongeval door derden, toegepaste, niet originele onderdelen en gebreken waarvan de oorzaak is gelegen buiten het product.

Met deze garantie vervalt elke andere garantie; in de wet bepaald, of mondeling meegedeeld, behoudens dat wat door Life & Mobility schriftelijk wordt gegarandeerd.

Garanties gelden uitsluitend binnen de EU.

Afvoeren product en verpakking

Vanuit milieuoogpunt adviseren wij om het product en de verpakking zoveel mogelijk gescheiden af te voeren zodat de gebruikte materialen efficiënt gerecycled kunnen worden.

In de meeste gevallen kunt u uw gebruikte product inleveren bij uw rolstoeldealer. Als dit niet mogelijk is kunt u de duwondersteuning afleveren bij uw lokale afvalinzamelingspunt.



Contents

Safety instructions	4
Introduction	11
Technical specifications	12
Product description	14
Use	15
Maintenance	21
Transport & storage	22
Faults	24
Warranty	28
Disposal of product & packaging	29

Deze handleiding is met alle mogelijke zorg samengesteld en is gebaseerd op de informatie zoals bij Life & Mobility bekend op het moment van verschijnen. Life & Mobility neemt geen verantwoordelijkheid voor eventuele fouten in de tekst of gevolgen daarvan.

De informatie in deze handleiding is van toepassing op de standaard uitvoering van het product. Life & Mobility neemt geen verantwoordelijkheid voor eventuele schade ontstaan door wijzigingen in of aanpassingen op het product na het moment van eerste verkoop. Tevens kan Life & Mobility niet aansprakelijk gesteld worden voor schade door werkzaamheden door derden.

De informatie in deze handleiding mag op geen enkele manier vermenigvuldigd en / of openbaar gemaakt worden, zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Life & Mobility.

De door Life & Mobility gebruikte handelsnaam en handelsmerken mogen krachtens de handelsnaamwet niet als vrij worden beschouwd.

Aan deze tekst kunnen geen rechten worden ontleend. Wijzigingen voorbehouden.

© Life & Mobility - Alle rechten voorbehouden.



Safety instructions



Attention:

- This manual is supplemental to the wheelchair user manual. All safety instructions from the wheelchair user manual also apply to a wheelchair fitted with an Aura push support.
- Read this user manual and the wheelchair user manual carefully before using the push support.
- If you see this symbol in the manual, it indicates an instruction. Always follow this instruction. Negligence may adversely affect the operation of the Aura push support and may cause physical injury or damage to the push support, the wheelchair or the environment.

General



Warning:

- Never change the construction of the push support.
- Never try to open the housing of the electronic components. This could cause irreversible damage and you will void the warranty.



Attention:

- The Aura push support has a fully programmable electronic control system. Changes to programming must only be made by Life & Mobility authorised service engineers and dealers.
- Only use original Life & Mobility parts and accessories.
- Never cover or remove the safety instructions and stickers.

Safety instructions

Personal requirements

The Aura push support is an aid for the companion and places no additional demands on the wheelchair user. The user requirements in the wheelchair user manual remain in force.



Attention:

- In the event of fault or an empty battery, the push support will be disabled. In such circumstances, the companion needs to be capable of making the wheelchair safe. This can be done for example by setting the wheelchair in free-wheel and continuing to push manually or by applying the brake and seeking assistance.
- When using the Aura push support on slopes, the fitness of the companion determines in part the maximum slope on which the wheelchair may be used safely.

Assembly and adjustment



Warning:

- Before using the push support, check that all its parts are properly mounted and secured.



Attention:

- On setting the height and angle of the push handles, check that the cables cannot become trapped.

Using the Aura

(See also the chapter 'Use').



Warning:

- Switch off the push support if the wheelchair is left without supervision.



Safety instructions



Attention:

- It is compulsory in the Netherlands to at least have WA liability insurance for your electric push support.*

Slopes and other obstacles



Warning:

- Before releasing the parking brakes using the free-wheel lever, check that the wheelchair cannot make any unwanted movements.
- This can lead to dangerous situations, particularly on slopes. Do not switch to free-wheel unless strictly necessary. In these kinds of situations allow the user to step out first and ensure that there is sufficient help in order to keep hold of the wheelchair. (See also 'Using without push support').



Attention:

- Avoid slopes with a gradient greater than 7°.
- When going down a slope, always keep your speed under control.
- The Aura push support uses much more electricity going up a slope than on a flat surface. This can considerably reduce the operating range. Pay attention to the battery indicator in order to prevent unexpected stoppages.

Battery charger

(See also the chapter 'Use').



Warning:

- Only use the battery charger to charge the Aura push support 36V Li-ion/Li-Fe rechargeable battery. Charging batteries other than those supplied with the Aura push support may cause explosions and bodily injury.

*WA is liability insurance required by government legislation. Any damage you cause to others with your push support, and for which you are legally liable, will be reimbursed. This does not apply to damage to your wheelchair that is your own fault. An insured vehicle is identified by an insurance plate at the rear.

Safety instructions

- Charging non-rechargeable batteries can cause explosions.
- Short circuiting the + and - of the battery charger's plug may cause shocks, fire and/or other accidents.
- Never charge the Aura push support with someone sitting in the wheelchair.
- The operation of the battery charger is reserved for those who have been able to fully understand the instructions and safety precautions.
- Keep the battery charger out of reach of children.
- Never open the battery charger.
- Servicing must only be performed by certified service technicians.
- Never leave the battery or wheelchair unattended while charging.



Be careful:

- Always connect the charging cable first to the Aura and then plug the battery charger into the socket.
- Stop charging by removing the charging cable from the socket:
 - if charging is not completed within the prescribed maximum of 7 hours.
 - if there is an abnormal smell, leaks, or deformation of the charger, battery or other parts.



Attention:

- The battery charger will heat up slightly during charging. This is normal.
- Check the insulation of the plug and cable every time before use.
- Do not use any cables other than the one supplied.
- Remove the plug from the socket after completion of the charging cycle.
- Use the battery charger only in well-ventilated



Safety instructions

- areas.
- Do not expose the battery charger to rain and moisture.
- Never cover the battery charger and keep it away from other objects.
- Always keep the battery charger horizontal (on the rubber soles).

Aura battery



Warning:

- If there is an unusual smell, smoke, leak and/or deformation of the battery, immediately discontinue use.
- Do not insert (metal) parts into the charging socket, this may cause a short circuit.



Be careful:

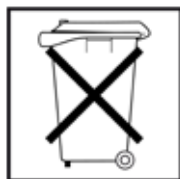
- Make sure you do not overload the Aura. Observe the maximum user weight and operating conditions.
- Turn off the Aura immediately if you notice any defects in the battery or electrical components.



Attention:

- Do not use chemical cleaners on the electrical components.
- Make sure that the electrical components are protected against excess water, e.g. while cleaning.
- Do not dispose of empty or defective batteries with normal household waste. Check with the local government for the regulations that apply for the disposal of Household Hazardous Waste.

Transporting the wheelchair without occupant



Safety instructions

(see also the chapter 'Transport and storage').



Warning:

- Never remove the push handles as this will damage the cabling.
- Ensure that the control unit and control lever remain free during transportation. These can become damaged if they are knocked or wedged.



Attention:

- The wheelchair can be folded as described in the wheelchair manual.
- The Aura push support makes the wheelchair's basic section 24 kg heavier than the standard wheelchair. With push support, the basic section therefore weighs approximately 60 kg.
- Switch off the push support while transporting the wheelchair without occupant.

Transporting the wheelchair with occupant

(see also the chapter 'Transport and storage').



Warning:

- Transportation with occupant is only permitted if the wheelchair is provided with a crash-test safe sticker.



Attention:

- Switch off the push support while transporting the wheelchair with occupant.

Miscellaneous



Safety instructions



Be careful:

- *The Aura push support is splash-proof. You should therefore avoid driving through shallow or deep puddles.*
- *The wheelchair on which the Aura push support is fitted should never be sprayed with a high-pressure cleaner or hosepipe as this can cause irreversible damage to the Aura push support.*
- *Do not allow the Aura push support to come in contact with seawater as seawater is corrosive and will rust the Aura.*
- *Do not allow the Aura push support to come in contact with sand, as it may penetrate into the moving parts of the Aura, causing unnecessarily fast wear and tear.*

EMC-approved

The Aura push support is approved for EMC (electromagnetic compatibility). Tests have shown that the Aura is not sensitive or damaging to mobile communication equipment and electronically controlled equipment. Despite this, please be careful when using the Aura together with mobile or electronic equipment.

It is also not advised to use the Aura close to strong electric or magnetic fields as can be found in industrial environments. If you notice problems, please switch off the push support.

Introduction

Dear user,

A wheelchair should be comfortable, not only for the user, but also for the companion. Only then is optimum mobility guaranteed.

Your wheelchair is provided with an Aura push support. In this user manual you will find everything you need to know about the Aura, from safety instructions and operating functions to maintenance tips. Sections important for your safety are marked in the text with a safety symbol.



Warning:

- *Not following the safety directions, instructions, warnings and maintenance recommendations may have a negative effect on the push support performance and could result in physical injury, or damage to the wheelchair or the environment.*



Attention:

- *This manual is supplemental to the wheelchair user manual. All safety instructions from the wheelchair user manual also apply to a wheelchair fitted with an Aura push support.*
- *Read this user manual and the wheelchair user manual carefully before using the push support.*
- *Keep the user manual in a safe place for a possible future user.*

We are happy to keep you informed on updates, user experiences and other useful information. You can read about the latest developments regularly on the www.life-mobility.com website.

Kind regards,
Life & Mobility Management and Staff



Technical specifications

The Aura push support specifications are given below. Other specifications for the wheelchair can be found in the wheelchair user manual.

- Intended use: Indoors and outdoors on hard surface
- Maximum safe gradient: 7 degrees
- Extra weight of Aura push support: 24 kg
- Maximum speed: 6 km/h
- Battery type: Li Ion, 36 V
- Battery capacity: 11.6 Ah
- Battery weight: 3 kg
- Charging time: 6 hours for full charge
- Operating range: 18 km*
- Charger input: 100 – 240V 50/60Hz
- Charger output: 24V DC/2.35 A
- Environmental temperature during use: -5°C to 45°C
- Environmental temperature during charging: +10°C to +40°C
- Environmental temperature during storage and transportation: -10°C to +60°C**

Test specifications

The Aura push support in combination with the wheelchair satisfies the following standards:

- EN 12183:2009 Hand-powered wheelchairs
- EN 12184:2009 Electric wheelchairs, the electric part of the wheelchair
- ISO 7176- 8:1998 Static, shock, fatigue and strength requirements
- ISO 7176- 9:2001 Climate tests
- ISO 7176- 14:2008 Control system requirements
- ISO 7176- 19:2001 Wheelchair requirements for use as wheelchair in minibuses.
- ISO 7176- 21:2009 Electromagnetic compatibility (EMC)

* In practice the operating range may be lower. The weight of the user, weather conditions, ground surface, slopes and age of the battery can have a negative influence on the operating range.

** For long-term storage with battery: 10-30°C



CE sticker

Technical specifications

Servicing and technical support

Contact your dealer if you have any questions, or for maintenance or repairs. Always have the serial number ready. You can find this on the mobility scooter's CE sticker (X).

Expected service life

Life & Mobility assigns a service life of 7 years to this product. This means that during this period, the product is fixable, safe and usable.

The statement above is only applicable if the user uses the product in the manner that Life & Mobility intended, marked with CE and including any original accessories.



Product description

Use

Checking the delivery

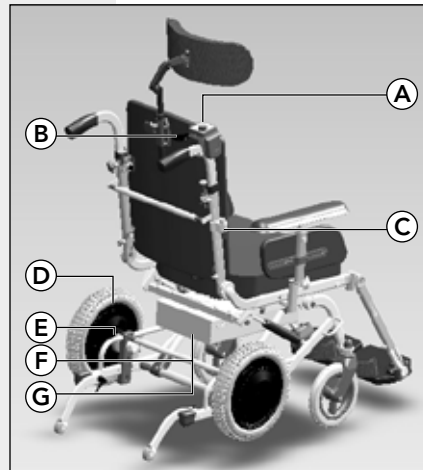
Before using the push support, check if the delivery matches the product description below. If you find any transport damage on delivery, please inform your dealer.

Life & Mobility trusts that the push support meets your expectations and hopes it brings you much convenience.

Product description

Push support

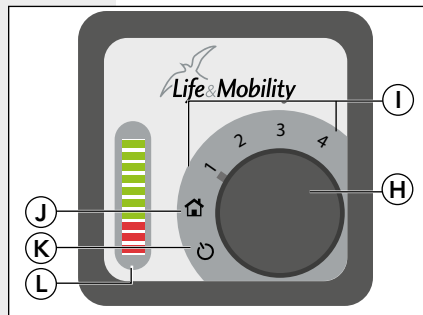
- A. Control unit control panel
- B. Control unit control lever
- C. Charger connection point
- D. Wheel with propulsion motor
- E. Free-wheel lever (small black lever)
- F. Housing for controller and battery
- G. Battery



Product description

Control panel

- H. Selection switch
- I. Speed setting 1 to 4
- J. Indoor setting
- K. Off position
- L. Battery indicator



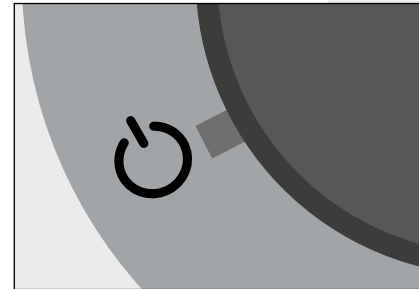
Control panel

Not pictured

- Battery charger with connection cable

The battery on delivery

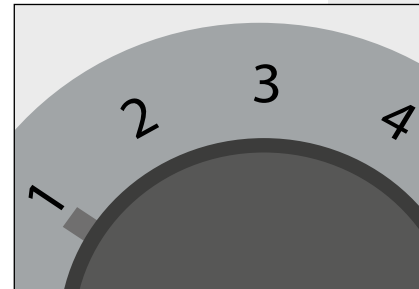
The battery of the wheelchair is charged on delivery. This means that the wheelchair is ready to use. It is possible that the battery is not fully charged because it has discharged partially during storage and transportation.



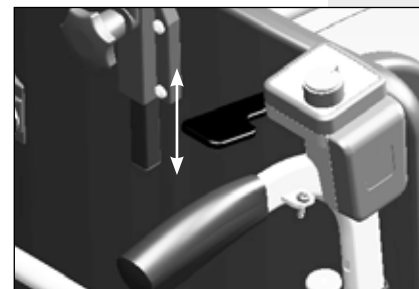
'Off' position



Indoor setting



Speed position 1



Operate the control lever

Starting and setting speed

The Aura push support is provided with a selection switch for switching the push support on and off. You can also select the maximum speed with this switch.

'Off' position

The push support is switched off. The wheelchair's parking brake is activated.

Indoor setting

The push support is switched on. The driving speed and acceleration are limited for use indoors and for manoeuvring in small spaces.

Speed setting 1 to 4

The push support is switched on. The maximum driving speed can be set from approximately 2 km/hour (position 1) to approximately 6 km/hour (position 4)

Tip: If required, the dealer can adjust the speed and acceleration.

Using the Aura

Attention: Before making a journey, check whether the battery is fully charged. Insufficient charging can mean that the support stops on the way (see also 'Checking the battery').

1. Switch on the push support.
2. Select a maximum driving speed.

Drive forwards

- Push the control lever downwards.
The wheelchair will move forwards.



Warning:

- Never fasten the throttle.



Attention:

- The further the lever is depressed, the higher the speed.
- The selection switch set-up determines the speed of a fully depressed control lever.
- Release the throttle in good time when approaching obstacles. Moving too fast over an obstacle (e.g. pavement) may cause the wheelchair to suddenly stop and cause discomfort to the occupant.
- The wheelchair parking brake is released automatically if the control lever is depressed. When the control lever is no longer used and wheelchair comes to a halt, the parking brake will again be deployed. Switching the brake on and off makes a clicking sound.
- Avoid getting clothing etc. entangled in the throttle.

Driving in reverse

- Push the control lever upwards.
The wheelchair will move backwards.



Attention:

- The further the lever is pushed upwards, the higher the speed.
- The maximum reverse speed is approximately half the maximum forward speed.

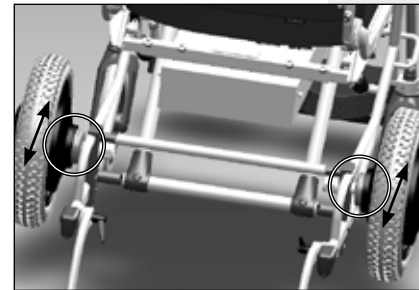
Brakes

If you need to brake during a walk when using the push support, the push support will support this. This makes it easier to walk down a slope.

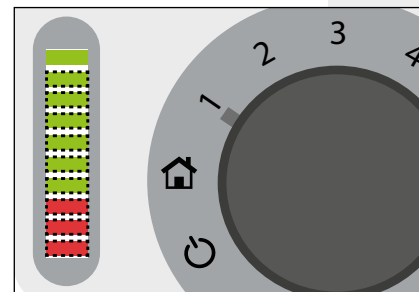


Free-wheel sticker

Lever up:
parking brake activated
Lever down:
free-wheel activated



Operate the free-wheel lever



Free-wheel lever activated,
push support on

- Do not depress the control lever as far, or release it completely.
The parking brake will be activated automatically when the throttle is not operated.

Driving without push support

Under normal circumstances a wheelchair with Aura push support can only be moved with the push support. When the push support is switched off, the parking brake is activated and driving is no longer possible.

In order to be able to move the wheelchair if the battery is empty or if there is a fault, the motors are provided with free-wheel levers. These levers can be used to switch off the parking brake when the push support is switched off.



Warning:

- Before releasing the parking brakes using the free-wheel lever, check that the wheelchair cannot make any unwanted movements.
- This can lead to dangerous situations, particularly on slopes. Do not switch to free-wheel unless strictly necessary. In these kinds of situations allow the occupant to step out first and ensure that there is sufficient help in order to keep hold of the wheelchair.



Attention:

- Ensure that the parking brakes are always switched on again before leaving the wheelchair unattended.



Use

Switching the parking brakes on and off

1. Push the black free-wheel lever downwards on both wheels.

The parking brakes are now switched off.

Attention: If the parking brakes are switched off via the free-wheel levers, the push support can no longer be used. When these are switched on, the battery indicator will display nine fast-flashing lamps.

2. Push the black free-wheel lever upwards on both wheels in order to re-activate the parking brake.
3. Briefly turn off the Aura push support and turn it on once more to use it.

Slopes

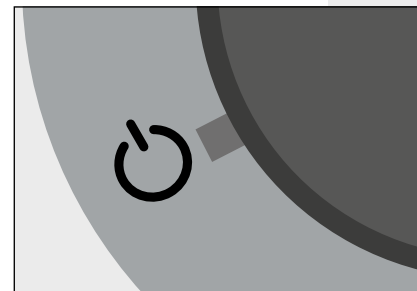
The Aura push support makes it significantly easier to drive up and down slopes. However, there are a number of points that need extra attention on slopes.



Attention:

- Avoid slopes with a gradient greater than 7°.
- When going down a slope, always keep your speed under control.
- The Aura push support uses much more electricity going up a slope than on a flat surface. This can considerably reduce the operating range. Pay attention to the battery indicator in order to prevent unexpected stoppages.
- If it is necessary to brake on a slope by switching off the free-wheel levers, then ensure that you are certain that the wheelchair cannot roll down the slope. See also 'Driving without push support'.

Use



Switch off push support

Transfer of occupant

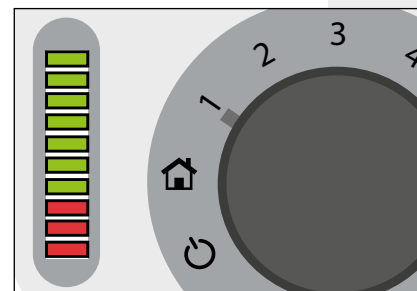


Warning:

- Always switch off the push support when the occupant gets in or out.

Checking the battery

The control panel is provided with an LED battery indicator, with which you can check the amount of charge left in the battery. If all indicator lamps are lit, the battery is fully charged.

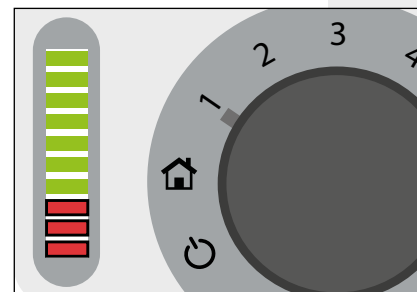


Battery full



Attention:

- If only the bottom three (red) lamps are lit, the battery needs to be charged as soon as possible to prevent that the push support is disabled because of an empty battery.
- If the charge is less than 10%, the last lamp will start to flash and the wheelchair's maximum speed will be limited.



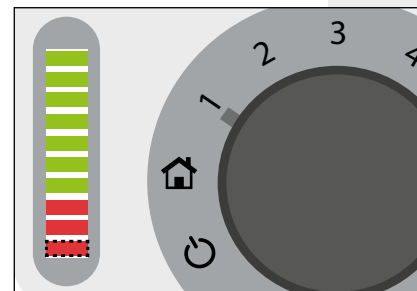
Battery almost empty

Recharging the battery



Attention:

- During charging you cannot use the push support.
- Only charge the battery at ambient temperatures from +10 to +40 °C*.
- If the ambient temperature is lower than -10°C or higher than 60°C, the battery will have a shorter service life and will need to be charged more often.
- The battery needs to be fully charged at least once in every 3 months, even if the wheelchair is not used.



Battery less than 10% full



Use

- The battery charger may only be used in dry areas.

The battery does not need to be empty before it is re-charged. You can re-charge the battery at any desired time. You can also interrupt the charging at any desired time. Charging a fully discharged battery takes approximately 7 hours.

1. Fix the battery charger to the connection point on the wheelchair (C).
2. Put the plug in the wall socket.
*The signal lamp on the charger will turn red**.*

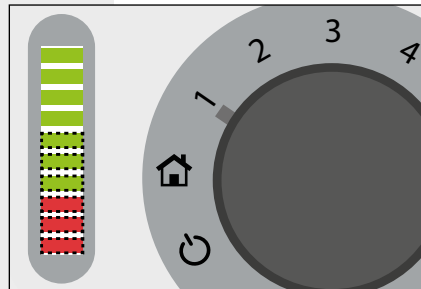
If the push support is activated while the charger is connected, the battery indicator will display six fast-flashing lamps on the control panel as a sign that the wheelchair may not be driven.

In order to drive again you should do the following:

1. Take the plug out of the wall socket.
2. Disconnect the battery charger from the wheelchair.
3. Switch the push support off and then on again.



Connection point battery charger



Charger connected and push support activated

* For long-term storage of the battery: 10-30°C.

** If the charger lamp stays green while the battery is partially or completely discharged, there is a fault in the wheelchair or charger. The battery will not charge. In this case, disconnect the charger and please contact your dealer.

Maintenance

Cleaning

During cleaning of the wheelchair the electronic components must not become wet. This concerns particularly the control on the handle, the box under the seat and the motors in the wheels. These may only be cleaned with a damp cloth.

Please see the manual concerned for permitted cleaning products for the wheelchair.

Be careful:

- As the Aura push support is splash-proof, the wheelchair should never be sprayed with a high-pressure cleaner or hosepipe.

Tip:

- Clean the wheelchair's removable parts, such as seat, back support, arm rests etc. away from the wheelchair. This is a simple way to prevent that the control components become wet.

Minor maintenance

The push support itself does not require any maintenance. Other maintenance is stated in the wheelchair manual.



Transport & storage

Transporting the wheelchair without occupant

The wheelchair can be folded as described in the wheelchair manual. There are a number of extra attention points regarding the push support.



Warning:

- NEVER put the wheelchair in neutral during transport in a taxi.
- Do not confuse neutral with the parking brake. The parking brake is automatically activated when the push support is switched off.
- The automatic parking brake does NOT work if neutral is engaged.



Be careful:

- Only lift the wheelchair using fixed frame components and not removable accessories such as armrests, legrests seating, back support etc.
- Never remove the push handles as this will damage the cabling.
- Ensure that the control unit and control lever remain free during transportation. These can become damaged if they are knocked or wedged.



Attention:

- Switch off the push support while transporting the wheelchair without occupant.
- The Aura push support makes the wheelchair's basic section 24 kg heavier than the standard wheelchair. With push support, the basic section therefore weighs approximately 60 kg.



* For long-term storage with battery:
10-30°C

** In extreme temperatures, the battery must be charged monthly.

Transport & storage

Transporting the wheelchair with occupant

The Canto Nxt with Aura push support is a 'crash-test safe wheelchair'. Thus the Canto Nxt with Aura push support can thus be transported as wheelchair with occupant in a minibus (see the indication sticker on the wheelchair).



Warning:

- Transportation with occupant is only permitted if the wheelchair is provided with a crash-test safe sticker.



Attention:

- Switch off the Aura push support while transporting the wheelchair with occupant.

Storage

The wheelchair can be folded and stored as described in the wheelchair manual. There are a number of extra attention points regarding storing the Aura push support.



Be careful:

- The wheelchair must be stored dry. The humidity may be no more than 80%. Furthermore, temperature variations should not cause, for example, condensation to appear on the wheelchair.



Attention:

- Environmental temperature on storage: -10 to +60°C.
- Environmental temperature on storage if the battery is connected to the charger: +10 to +40°C*.
- The battery needs to be fully charged at least once in every 3 months, even if the wheelchair is not used.**



Faults

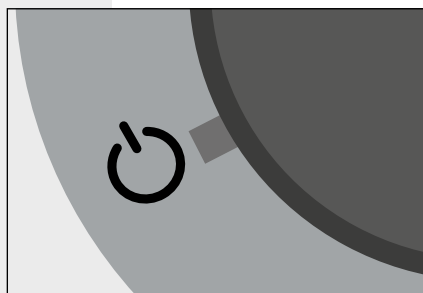
Faults

Resetting

The Aura control performs continuous system checks to verify the correct operation of the wheelchair. In the event that a fault is found, the push support will be disabled for safety reasons. The wheelchair's parking brake will then automatically be activated.

In the event of faults the battery indicator will start to flash. The number of flashing lamps indicates the type of fault. See the table in the 'Faults' chapter for the meaning. You can resolve many of these faults by resetting the wheelchair:

1. Switch the push support off and wait 5 seconds.
2. Then switch on the push support again.



Switch off push support

If resetting does not help, or if the fault occurs often, the wheelchair should be checked by the dealer and may only be re-used if the dealer considers that the system works well.

Unusual behaviour

If the push support's behaviour deviates from the norm, and certainly if this negatively influences the controllability of the wheelchair, the push support may no longer be used. You should switch off the push support. The push support may only be re-used if the dealer has checked the system and considers that it works well.



Attention:

- Although the Aura push support has been approved as capable of withstanding electromagnetic fields, it is possible that the Aura's working is influenced negatively by mobile and

electronic equipment. In these kinds of circumstances, switch the Aura off.

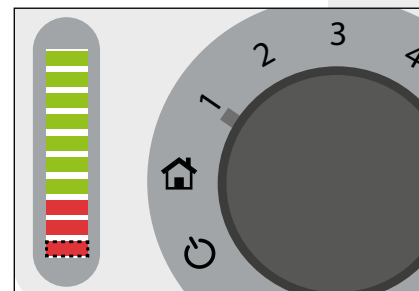
Repair

Never try to remedy faults yourself, but always contact your dealer instead. Before you alert the dealer you should first switch the system off and on again (see Resetting). If this does not remedy the fault, please contact your dealer (do NOT try to remedy the fault yourself).

Meaning of fault reports on the battery indicator

Under normal circumstances the Aura battery indicator will indicate the battery charge level. In the event of a fault, the battery indicator will start to flash and the number of flashing lamps indicates which fault has occurred.

A fault can be reset by switching the push support off and on again after the cause of the fault has been removed.



Battery empty



Faults

Fault table battery indicator

Number of flashing indicator strips	Situation
1, fast	Poor connection with the battery or battery empty. Try to charge the battery. If this does not help, alert the dealer.
1, 1x per sec	Battery almost empty. Charge immediately.
2	Poor connection in the motor cabling. Alert the dealer.
3	Short circuit in the motor cabling. Alert the dealer.
4	Fault in the controller. Alert the dealer.
5	Fault in the controller. Alert the dealer.
6, 1x per 4 sec. short flash	Push support in sleep mode. Switch the push support off and then on again to end the sleep mode.
6, fast	The battery charger is connected. Switch the push support off and then on again in order to be able to drive.
7	Control lever operated during switching on. Release the control lever and switch on again. If this does not help, alert the dealer.
8	Battery voltage is too low. Charge the battery. If this does not help, alert the dealer.
9	The brakes are set in free-wheel position. Set both free-wheel levers upwards in order to activate the brakes. Switch the push support off and then on again in order to be able to drive.
10	Battery charge too high. Alert the dealer.

Faults

Fault table other situations

Number of flashing indicator strips	Situation
Indicator stays off even though the push support is activated	The battery is empty. Charge the battery. If this does not help, alert the dealer.
Light bar runs from 1 to 10 lamps and back	Control lever operated during switching on. Release the control lever. If this does not help, alert the dealer.

Signal lamps on the battery charger

Lamp	Situation
Red	Battery is being charged.
Flashing red	Battery voltage is too low; discharged too deeply. The maximum charge time of 7 hours has been exceeded; charging will be suspended.
Green	Battery is full (with just a little floating charge).
Flashing green	Battery is completely full and accepts no more charge. No battery is connected.
Alternating flashing red and green	The charger alternates between charge and after-charge; this process repeats itself a number of times until the battery is completely full (light is green).



Warranty

Terms and Conditions of Warranty

The Life & Mobility products are made with care and are carefully inspected before leaving the factory. Should it emerge that a product does not meet expectations please contact the party where you purchased the product. Life & Mobility respects the laws and regulations that protect the consumer and that apply in the country in which the product is purchased.

The guarantee does not cover faults caused by: failure to comply with instructions for use and maintenance instructions, abnormal use, wear and tear, negligence, overloading, accidents caused by third parties, use of non original components or faults the cause of which is not related to the product.

This guarantee supersedes any other guarantee either laid down in law or verbally notified, with the exception of any written guarantee provided by Life & Mobility.

Guarantees are only valid within the EU.

Disposal of product and packaging

From an environmental perspective, we recommend that you dispose of the product and the packaging separately to as great an extent possible, allowing the used materials to be efficiently recycled.

In most cases you can hand in your used product to your wheelchair dealer. If this is not possible, you can hand in the push support at your local waste collection station.



Table des matières

This manual has been prepared with the utmost care and is based on information known to Life & Mobility at the time of publication. Life & Mobility accepts no liability for any errors in the text or the consequences thereof.

The information in this manual applies to the standard version of the product. Life & Mobility accepts no responsibility for any damage that may occur due to changes or modifications to the product after it has been sold for the first time. Neither can Life & Mobility be held liable for any damage caused by third-party work.

The information in this manual may not be reproduced and/or made public by any means without prior written permission from Life & Mobility.

Pursuant to the Dutch Trade Names Act, the trade name and trademarks used by Life & Mobility may not be considered free.

No rights can be derived from this text. Subject to changes.

© Life & Mobility – All rights reserved

Consignes de sécurité	4
Introduction	11
Spécifications techniques	12
Description du produit	14
Utilisation	15
Entretien	21
Transport et entreposage	22
Dysfonctionnements	24
Garantie	28
Élimination du produit et de l'emballage	29



Consignes de sécurité



Attention :

- Ce mode d'emploi est un supplément du mode d'emploi du fauteuil roulant. Toutes les consignes de sécurité relatives au fauteuil roulant s'appliquent également à un fauteuil roulant équipé d'une assistance à la propulsion Aura.
- Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'assistance à la propulsion.
- Lorsque ce symbole apparaît dans le mode d'emploi, il est suivi d'une instruction. Suivez toujours ces instructions. La négligence peut avoir des conséquences négatives sur l'assistance à la propulsion Aura, et peut entraîner des blessures ou des dégâts au niveau de l'assistance à la propulsion, du fauteuil roulant ou de l'environnement.

Généralités



Avertissement :

- Ne modifiez en aucun cas la construction de l'assistance à la propulsion.
- N'essayez jamais d'ouvrir le boîtier des pièces électriques. Cela pourrait provoquer des dommages irréparables et entraîner l'annulation de la garantie.



Attention :

- L'assistance à la propulsion Aura est dotée d'une conduite électrique totalement programmable. Seuls les monteurs et revendeurs agréés Life & Mobility peuvent apporter des modifications à cette programmation.
- Utilisez uniquement les pièces et accessoires originaux de Life & Mobility.
- Ne jamais couvrir ou enlever les instructions de sécurité et les autocollants.

Consignes de sécurité

Recommandations

L'assistance à la propulsion Aura est une aide pour l'accompagnateur et ne pose aucune exigence supplémentaire au passager. Les exigences posées au passager dans le mode d'emploi du fauteuil roulant restent en vigueur.



Attention :

- En cas de dysfonctionnement ou de batterie vide, l'assistance à la propulsion s'éteindra. Dans ces conditions, l'accompagnateur doit être en mesure de mettre le fauteuil roulant en sûreté. Par exemple en mettant le fauteuil roulant en roue libre pour le pousser par ses propres moyens ou en activant le frein du fauteuil pour aller chercher de l'aide.
- Lorsque l'assistance à la propulsion Aura est utilisée sur une pente, la condition de l'accompagnateur détermine l'inclinaison maximale sur laquelle le fauteuil peut être engagé en toute sécurité.

Montage et réglage



Avertissement :

- Avant d'utiliser l'assistance à la propulsion, assurez-vous que toutes les pièces soient bien montées et fixées.



Attention :

- Lors du réglage de la hauteur et de l'inclinaison des poignées de poussée, vérifiez que les câbles ne soient pas coincés.

Conduire avec l'Aura

(Voir aussi le chapitre « Utilisation »).



Avertissement :

- Éteignez l'assistance à la propulsion lorsque vous laissez le fauteuil roulant sans surveillance.



Consignes de sécurité



Attention :

- Aux Pays-Bas, il est obligatoire d'assurer au minimum votre pousseur en RC*.

Pentes et autres obstacles



Avertissement :

- Avant de désactiver les freins de stationnement au moyen des manettes de roue libre, vérifiez que le fauteuil roulant ne puisse pas se mettre en mouvement involontairement.
- Ceci peut provoquer une situation dangereuse, notamment sur une pente. Ne mettez donc pas le fauteuil en roue libre à moins que cela ne soit indispensable. Dans ce type de situation, faites d'abord descendre le passager et assurez-vous d'avoir suffisamment d'aide pour tenir le fauteuil roulant. (Voir aussi « Conduire sans assistance à la propulsion »).



Attention :

- Évitez les pentes d'une déclivité supérieure à 7°.
- Lors de la descente, contrôlez toujours votre vitesse.
- Lors de la montée d'une pente, l'assistance à la propulsion Aura consommera beaucoup plus d'énergie que sur un chemin plat. Ceci peut fortement réduire le rayon d'action. Surveillez l'indicateur de charge de la batterie pour éviter un arrêt inattendu.

Chargeur de batterie

(Voir également le chapitre « Utilisation »).



Avertissement :

- Utilisez exclusivement le chargeur de batterie pour le rechargement de la batterie rechargeable 36 V Li-ion/Li-Fe du pousseur Aura. Le rechargement d'autres batteries que

* La RC est une assurance-responsabilité imposée légalement par les pouvoirs publics. Le dommage que vous causeriez à autrui avec votre pousseur et pour lequel vous seriez légalement tenu responsable, sera indemnisé. Ceci ne s'applique pas au dommage occasionné à votre fauteuil roulant par votre faute. Un véhicule assuré est identifiable à la plaquette d'assurance apposée à l'arrière.

Consignes de sécurité

celles fournies avec l'assistance à la propulsion Aura peut provoquer une explosion et des lésions physiques.

- Le rechargement de batteries non rechargeables peut occasionner des explosions.
- Un court-circuit entre les bornes + et - de la prise de raccordement du chargeur de batterie peut provoquer un choc électrique, un début d'incendie et/ou d'autres accidents.
- Ne rechargez jamais l'assistance à la propulsion Aura avec une personne assise dans le fauteuil roulant.
- La manipulation du chargeur de batterie est réservée aux personnes qui sont à même de comprendre les instructions et consignes de sécurité.
- Tenez le chargeur de batterie hors de portée des enfants.
- N'ouvrez jamais le boîtier du chargeur de batterie.
- Faites réaliser l'entretien exclusivement par des techniciens de maintenance certifiés.
- Ne laissez jamais la batterie ou le fauteuil roulant sans surveillance pendant la charge.



Prudence :

- Commencez par raccorder le câble de charge sur l'Aura, puis seulement introduisez la fiche du chargeur de batterie dans la prise de courant.
- Arrêtez le processus de charge en retirant la fiche de la prise de secteur :
 - si le processus de charge ne s'est pas achevé dans le délai maximal prescrit de 7 heures.
 - en cas d'odeur anormale, de fuite, de déformation du chargeur, de la batterie ou d'autres pièces.



Consignes de sécurité



Attention :

- Le chargeur de batterie s'échauffera légèrement durant le processus de charge. Ceci est normal.
- Avant toute utilisation, vérifiez l'isolation correcte de la fiche et du câble.
- N'utilisez pas d'autres câbles que ceux fournis.
- Retirez la fiche de la prise à l'issue du cycle de charge.
- Utilisez toujours le chargeur de batterie dans des espaces bien ventilés.
- N'exposez pas le chargeur de batterie à la pluie ni à l'humidité.
- Ne couvrez jamais le chargeur de batterie et tenez-le à distance d'autres objets.
- Gardez toujours le chargeur de batterie positionné à l'horizontale (sur ses pieds en caoutchouc).

Batterie



Avertissement :

- En cas d'odeur anormale, de fumée, de fuite et/ou de déformation de la batterie, arrêtez immédiatement son utilisation.
- N'introduisez pas de pièces (métalliques) dans la prise de charge, cela pourrait occasionner un court-circuit.



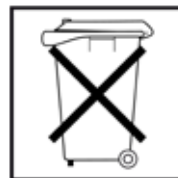
Prudence :

- Veillez à ne pas surcharger l'Aura. Respectez les poids maxima de l'utilisateur et les conditions de conduite.
- Débranchez immédiatement l'Aura si vous remarquez un dysfonctionnement de la batterie ou des composants électroniques.



Attention :

- N'utilisez pas de produits chimiques de nettoyage sur les composants électroniques.



Consignes de sécurité

- Veillez à ce que les composants électroniques soient protégés des aspersion d'eau, pendant les opérations de nettoyage par exemple.
- Ne pas jeter les batteries vides ou défectueuses aux ordures ménagères. Informez-vous auprès des autorités locales pour connaître les règles en vigueur relatives aux petits déchets chimiques.

Transport du fauteuil roulant sans passager

(Voir aussi le chapitre « Transport et entreposage »).



Avertissement :

- Ne retirez jamais les poignées de poussée car cela endommage le câblage.
- Assurez-vous que l'unité de commande et le levier de commande restent libres pendant le transport. Ils risquent d'être endommagés par les chocs ou s'ils se coincent.



Attention :

- Il est possible de réduire la taille du fauteuil roulant, comme indiqué dans le mode d'emploi du fauteuil roulant.
- L'élément de base du fauteuil roulant pèse 24 kg de plus avec l'assistance à la propulsion Aura que le fauteuil roulant standard et pèse de ce fait environ 60 kg.
- Éteignez l'assistance à la propulsion pendant le transport du fauteuil roulant sans passager.

Transport du fauteuil roulant avec passager

(Voir aussi le chapitre « Transport et entreposage »).



Avertissement :

- Le transport avec passager n'est autorisé que si le fauteuil roulant est pourvu d'un autocollant de test de collision.



Consignes de sécurité



Attention :

- Éteignez l'assistance à la propulsion pendant le transport du fauteuil roulant avec passager.

Divers



Attention :

- L'assistance à la propulsion Aura est étanche aux projections d'eau. C'est pourquoi il faut éviter de rouler dans des flaques (profondes).
- Ne jamais laver le fauteuil roulant sur lequel l'assistance à la propulsion Aura est montée avec un nettoyeur haute pression ou un tuyau d'arrosage, sous peine d'endommager irrémédiablement l'assistance à la propulsion.
- Évitez tout contact de l'assistance à la propulsion Aura avec l'eau de mer : l'eau de mer est agressive et pourrait l'endommager.
- Évitez tout contact de l'assistance à la propulsion Aura avec du sable : le sable peut s'infiltrer dans les pièces rotatives de l'assistance à la propulsion, accélérant inutilement son usure.

Homologation CEM

L'assistance à la propulsion Aura est homologuée CEM (compatibilité électromagnétique). Des études ont démontré que l'Aura n'est pas sensible aux appareils de communication mobile ou à commande électronique ou néfaste pour ces derniers. Cependant, soyez vigilant lors de l'utilisation simultanée de l'Aura et d'appareils mobiles ou électroniques.

L'utilisation à proximité de champs électriques ou magnétiques importants, tels que présents dans un environnement industriel, est déconseillée. Si vous rencontrez des problèmes, vous devez éteindre l'assistance à propulsion.

Introduction

Cher utilisateur,

Un fauteuil roulant doit être confortable, non seulement pour le passager, mais également pour l'accompagnateur. C'est alors seulement qu'une mobilité optimale est garantie.

Votre fauteuil roulant est équipé d'une assistance à la propulsion Aura. Dans ce mode d'emploi, vous trouverez tous les renseignements sur l'Aura, des instructions de sécurité aux fonctions de conduite en passant par les conseils d'entretien. Les paragraphes importants pour votre sécurité sont annotés d'un symbole de sécurité.



Avertissement :

- Ne pas suivre les consignes de sécurité, les instructions, les avertissements et les conseils d'entretien peut influencer négativement le fonctionnement de l'assistance à la propulsion et provoquer des dommages corporels ou causer des dégâts au fauteuil roulant ou à l'environnement.



Attention :

- Ce mode d'emploi est un supplément du mode d'emploi du fauteuil roulant. Toutes les consignes de sécurité relatives au fauteuil roulant s'appliquent également à un fauteuil roulant équipé d'une assistance à la propulsion Aura.
- Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et celui du fauteuil roulant avant d'utiliser l'assistance à la propulsion.
- Conservez le mode d'emploi pour un éventuel futur utilisateur.

C'est un plaisir pour nous de partager avec vous les dernières nouvelles, les expériences des utilisateurs et d'autres informations. Sur notre site www.life-mobility.com, vous pouvez vous tenir informé des dernières évolutions.

Cordialement,
La direction et les collaborateurs de Life & Mobility



Spécifications techniques

Vous trouverez, ci-dessous, les spécifications de l'assistance à la propulsion Aura. Les autres spécifications relatives au fauteuil roulant se trouvent dans le mode d'emploi du fauteuil roulant.

- Utilisation prévue : À l'intérieur et à l'extérieur sur des chemins revêtus.
- Angle maximal d'inclinaison sans danger : 7 degrés
- Poids supplémentaire de l'assistance à la propulsion Aura : 24 kg
- Vitesse maximale : 6 km/h
- Type de batterie : Li-ion, 36 V
- Capacité de la batterie : 11,6 Ah
- Poids de la batterie : 3 kg
- Durée de chargement : 6 heures pour un cycle de charge complet
- Rayon d'action : 18 km*
- Entrée chargeur : 100 – 240 V 50/60 Hz
- Sortie chargeur : 24 V DC/2,35 A
- Température ambiante pendant l'utilisation : -5 °C à 45 °C
- Température ambiante pendant le chargement : +10 °C à +40 °C
- Température ambiante pendant l'entreposage et le transport : -10 °C à +60 °C**

Spécifications de test

L'assistance à la propulsion Aura, en combinaison avec le fauteuil roulant, satisfait aux normes suivantes :

- EN 12183:2009 Fauteuils roulants à propulsion manuelle
- EN 12184:2009 Fauteuils roulants électriques, la partie électrique du fauteuil roulant
- ISO 7176-8:1998 Exigences relatives à la résistance statique, aux chocs et à la fatigue
- ISO 7176-9:2001 Essais climatiques
- ISO 7176-14:2008 Exigences relatives aux systèmes de commande
- ISO 7176-19:2001 Exigences relatives aux fauteuils roulants utilisés comme sièges dans les taxibus
- ISO 7176-21:2009 Compatibilité électromagnétique (CEM)

Spécifications techniques

Service et support technique

Demandez conseil à votre revendeur en cas de questions générales, d'entretien ou de réparation. Gardez toujours le numéro de série à portée de main. Vous le trouverez sur l'autocollant CE du fauteuil roulant (X).

Durée de vie technique

Life & Mobility attribue à ce produit une durée de vie technique de 7 année(s). La durée de vie technique est la période pendant laquelle le produit est réparable, sûr et fonctionnel.

La déclaration précédente s'applique uniquement si l'utilisateur utilise le produit et les éventuels accessoires originaux aux fins prévues par Life & Mobility et conformes au marquage CE.



Autocollant CE

* En réalité, le rayon d'action peut être plus faible. Il est influencé négativement par le poids du passager, les conditions atmosphériques, le sol, les pentes et l'âge de la batterie.

** Lors d'un entreposage prolongé avec la batterie : 10 - 30 °C



Description du produit

Utilisation

Contrôle de la livraison

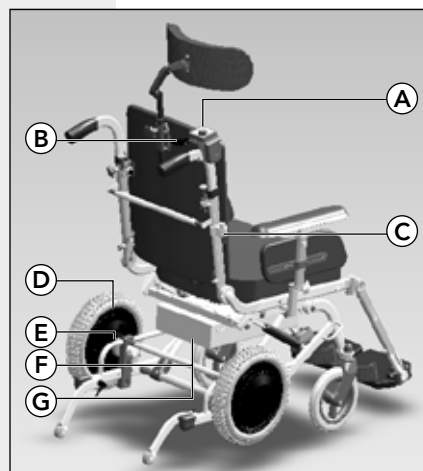
Avant d'utiliser l'assistance à la propulsion, vérifiez que la livraison corresponde à la description du produit ci-dessous. Si vous constatez des dégâts dus au transport, avertissez-en votre revendeur.

Life & Mobility est certain que l'assistance à la propulsion répondra à vos attentes et vous souhaite une bonne utilisation de celle-ci.

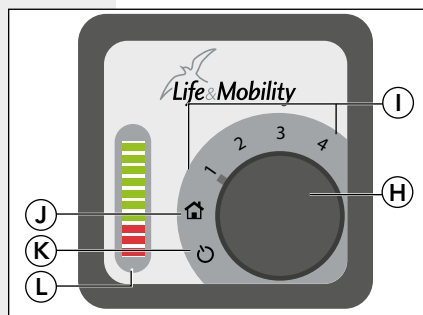
Description du produit

Assistance à la propulsion

- A. Panneau de commande de l'unité de commande
- B. Levier de commande de l'unité de commande
- C. Point de raccordement du chargeur
- D. Roue avec moteur d'entraînement
- E. Manette de roue libre (noire)
- F. Boîtier du contrôleur et de la batterie
- G. Batterie



Description du produit



Panneau de commande

Panneau de commande

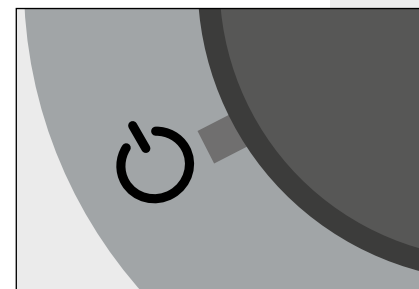
- H. Sélecteur
- I. Vitesse, position 1 à 4
- J. Position « intérieur »
- K. Position « éteint »
- L. Indicateur de charge de la batterie

Non représenté

- Chargeur avec cordon électrique

La batterie à la livraison

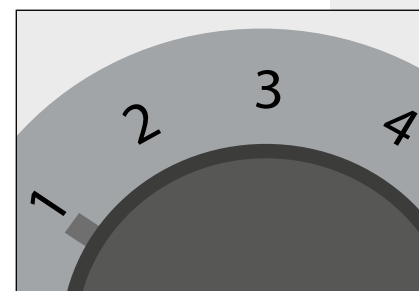
La batterie du fauteuil roulant est livrée chargée. Ceci vous permet d'utiliser le fauteuil roulant immédiatement. Il est toutefois possible que la batterie ait subi une perte de capacité en raison de l'entreposage et du transport.



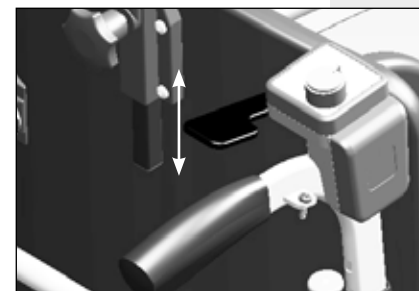
Position « éteint »



Position « intérieur »



Vitesse, position 1



Maniement du levier de commande

Mise en marche et réglage de la vitesse

L'assistance à la propulsion Aura est dotée d'un sélecteur permettant de la mettre en marche et de l'éteindre. Il permet également de choisir la vitesse maximale.

Position « éteint »

L'assistance à la propulsion est éteinte. Le frein de stationnement du fauteuil roulant est activé.

Position « intérieur »

L'assistance à la propulsion est mise en marche. La vitesse et l'accélération sont limitées pour un usage intérieur et la manœuvre dans des pièces petites.

Vitesse, position 1 à 4

L'assistance à la propulsion est mise en marche. La vitesse maximale est réglable de 2 km/h environ (position 1) à 6 km/h environ (position 4)

! Astuce : Si vous le souhaitez, le revendeur peut modifier la vitesse et l'accélération.

Conduire avec l'Aura

! Attention : Avant de partir, vérifiez que la batterie soit suffisamment chargée. En cas de charge insuffisante, il se peut que l'assistance cesse de fonctionner en cours de route (voir aussi « Contrôler la batterie »).

1. Mettez en marche l'assistance à la propulsion.
2. Sélectionnez une vitesse maximale.

Marche avant

- Baissez le levier de commande. Le fauteuil roulant avance.



Utilisation



Avertissement :

- Ne jamais bloquer le levier d'accélération.



Attention :

- Plus on appuie sur le levier, plus la vitesse augmente.
- Le réglage du sélecteur détermine la vitesse lorsque le levier de commande est complètement baissé.
- Relâchez momentanément le levier d'accélération à l'approche d'obstacles. Un passage trop rapide sur un obstacle (une marche par ex.) peut faire s'arrêter brusquement le fauteuil roulant et provoquer une gêne pour la personne assise.
- Le fait d'appuyer sur le levier de commande désactive automatiquement le frein de stationnement du fauteuil roulant. Lorsque le levier de commande n'est pas utilisé et que le fauteuil roulant est à nouveau immobile, le frein de stationnement est réactivé. L'activation/la désactivation du frein produit un clic.
- Évitez qu'un vêtement ne vienne s'empêtrer dans le levier d'accélération.

Marche arrière

- Poussez le levier de commande vers le haut. Le fauteuil roulant recule.



Attention :

- Plus on pousse le levier de commande vers le haut, plus la vitesse augmente.
- La vitesse maximale en marche arrière est à peu près deux fois moins importante que la vitesse maximale en marche avant.

Freinage

Pendant la promenade avec l'assistance à la propulsion, celle-ci peut être utilisée pour aider à freiner. Ceci facilite la descente d'une pente.

Utilisation

- Appuyez moins sur le levier de commande ou relâchez-le. Le frein de stationnement est automatiquement activé lorsque le levier d'accélération n'est pas utilisé.

Conduire sans assistance à la propulsion

Un fauteuil roulant équipé d'une assistance à la propulsion Aura ne peut normalement être déplacé qu'avec l'assistance à la propulsion. L'extinction active les freins de stationnement et rend tout déplacement impossible.

Pour pouvoir néanmoins déplacer le fauteuil roulant en cas de batterie vide ou de dysfonctionnement, les moteurs sont équipés de manettes de roue libre. Ces manettes permettent de désactiver le frein de stationnement lorsque l'assistance à la propulsion est éteinte.



Avertissement :

- Avant de désactiver les freins de stationnement au moyen des manettes de roue libre, vérifiez que le fauteuil roulant ne puisse pas se mettre en mouvement involontairement.
- Ceci peut entraîner une situation dangereuse, notamment sur une pente. Ne mettez pas le fauteuil en roue libre à moins que cela ne soit indispensable. Dans ce type de situation, faites d'abord descendre le passager et assurez-vous d'avoir suffisamment d'aide pour tenir le fauteuil roulant.



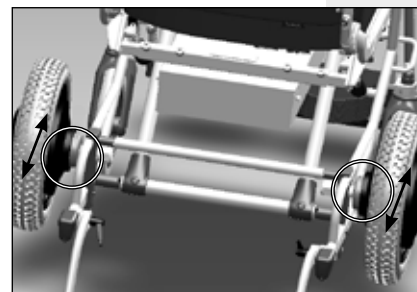
Attention :

- Assurez-vous que les freins de stationnement soient à nouveau activés avant de laisser le fauteuil roulant.

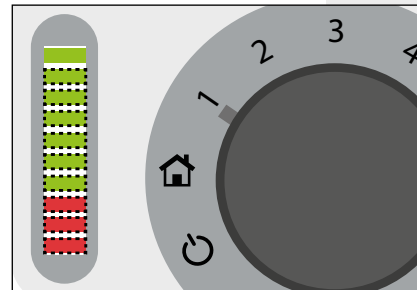


Autocollant roue libre

Levier poussé vers le haut : frein de stationnement activé
Levier poussé vers le bas : roue libre



Maniement de la manette roue libre



Manette de roue libre activée, assistance à la propulsion en marche



Utilisation

Activation et désactivation du frein de stationnement

1. Appuyez sur la manette de roue libre noire située sur chaque roue.

Le frein de stationnement est libéré.

Attention : Lorsque les freins de stationnement sont désactivés au moyen des manettes de roue libre, il n'est plus possible d'utiliser l'assistance à la propulsion. Si l'assistance est néanmoins mise en marche, l'indicateur de charge de la batterie affichera neuf voyants clignotant rapidement.

2. Tirez la manette de roue libre située sur chaque roue vers le haut pour réactiver le frein de stationnement.
3. Coupez brièvement l'assistance à la propulsion Aura puis remettez-le en marche pour pouvoir l'utiliser.

Pentes

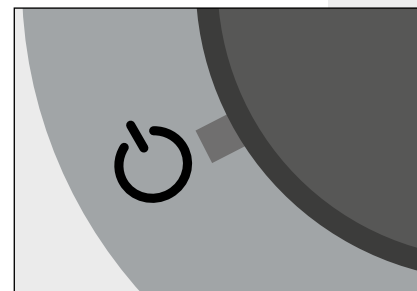
L'assistance à la propulsion Aura facilite la montée et la descente de pentes. Avant de s'engager sur une pente, il faut toutefois tenir compte d'un certain nombre de choses.



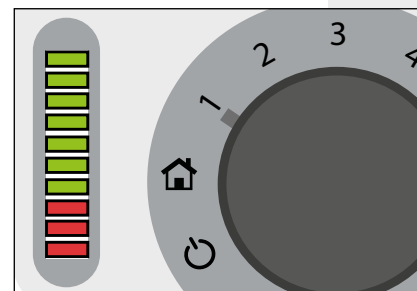
Attention :

- Évitez les pentes d'une déclivité supérieure à 7°.
- Lors de la descente, contrôlez toujours votre vitesse.
- Lors de la montée d'une pente, l'assistance à la propulsion Aura consommera beaucoup plus d'énergie que sur un chemin plat. Ceci peut fortement réduire le rayon d'action. Surveillez l'indicateur de charge de la batterie pour éviter un arrêt inattendu.
- Sur une pente, lorsqu'il est nécessaire de désactiver les freins au moyen des manettes de roue libre, assurez-vous que le fauteuil roulant ne puisse pas dévaler la pente. (Voir aussi « Conduire sans assistance à la propulsion »).

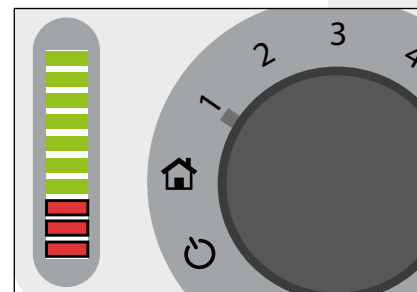
Utilisation



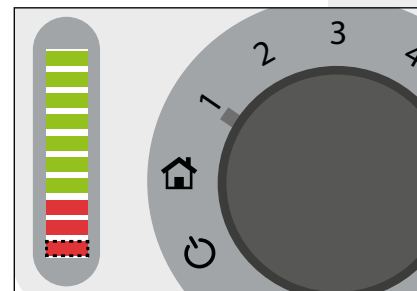
Éteindre l'assistance à la propulsion



Batterie chargée



Batterie presque vide



Charge de la batterie inférieure à 10 %

Transfert du passager



Avertissement :

- Lorsque vous faites monter ou descendre le passager, éteignez toujours l'assistance à la propulsion.

Contrôler la batterie

Le panneau de commande est doté d'un indicateur de charge de la batterie LED qui permet de contrôler la charge de la batterie. La batterie est entièrement chargée lorsque tous les voyants sont allumés.



Attention :

- Lorsque seuls les trois voyants (rouges) inférieurs sont allumés, cela signifie qu'il faut recharger la batterie aussi vite que possible pour éviter que l'assistance à la propulsion ne cesse de fonctionner à cause d'une batterie vide.
- Lorsque la charge est inférieure à 10 %, le dernier voyant se met à clignoter et la vitesse maximale du fauteuil roulant est limitée.

Recharger l'accu



Attention :

- Lors de la recharge, il n'est pas possible d'utiliser l'assistance à la propulsion.
- Ne charger la batterie que par une température ambiante de +10 à +40°C*.
- Sous une température ambiante inférieure à -10°C ou supérieure à +60°C (que ce soit pendant l'utilisation ou l'entreposage), la durée de vie de la batterie est réduite et cette dernière doit être chargée plus souvent.



Utilisation

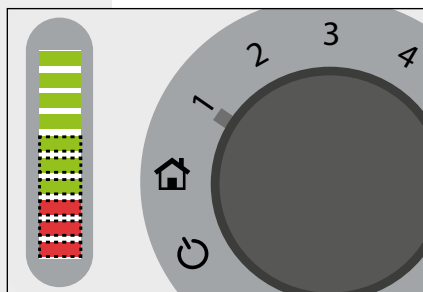
- La batterie doit être entièrement rechargée au moins une fois tous les 3 mois, même quand le fauteuil roulant n'est pas utilisé.
- Le chargeur ne doit être utilisé que dans des pièces sèches.



Point de raccordement du chargeur

La batterie ne doit pas nécessairement être vide avant que vous la rechargez. Elle peut se charger à tout moment. Vous pouvez également interrompre la charge à tout moment. La charge d'une batterie complètement vide dure environ 7 heures.

1. Fixez le chargeur de batterie sur le point de raccordement situé sur le fauteuil roulant (C).
2. Insérez la fiche dans la prise murale. Le voyant du chargeur devient rouge**.



Chargeur branché et assistance à la propulsion activée

Si l'assistance à la propulsion est mise en marche alors que le chargeur est branché, six voyants clignoteront rapidement sur l'indicateur de charge de la batterie du panneau de commande pour indiquer que le fauteuil roulant ne peut pas être utilisé.

Pour pouvoir l'utiliser à nouveau, procédez comme suit :

1. Retirez la fiche de la prise murale.
2. Désolidarisez le chargeur du fauteuil roulant.
3. Éteignez l'assistance à la propulsion et remettez-la en marche.

* Lors d'un entreposage prolongé avec la batterie branchée : 10 - 30 °C

** Si le voyant du chargeur reste vert alors que la batterie est partiellement ou entièrement déchargée, cela signifie que le fauteuil roulant ou le chargeur présente une défaillance. La batterie ne sera pas rechargée. Dans ce cas, débranchez le chargeur et prenez contact avec votre revendeur.

Entretien

Nettoyage

Lors du nettoyage du fauteuil roulant, il faut éviter de mouiller les pièces électriques, en particulier la commande sur la poignée, le bac sous l'assise et les moteurs des roues. Ces pièces ne doivent être nettoyées qu'avec un chiffon humide.

Consultez le mode d'emploi du fauteuil roulant pour savoir quels détergents sont autorisés.

Attention :

- L'assistance à la propulsion Aura est étanche aux projections d'eau, ne lavez donc jamais le fauteuil roulant avec un nettoyeur haute pression ou un tuyau d'arrosage.

Astuce :

- Ôtez les pièces amovibles telles que l'assise, le dossier, les accoudoirs, etc. du fauteuil roulant pour les nettoyer. Vous éviterez ainsi de mouiller les pièces de commande.

Entretien de base

L'assistance à la propulsion ne nécessite aucun entretien. Toute autre opération d'entretien est indiquée dans le mode d'emploi du fauteuil roulant.



Transport et entreposage

Transport du fauteuil roulant sans passager

Il est possible de réduire la taille du fauteuil roulant, comme indiqué dans le mode d'emploi du fauteuil roulant. Il faut toutefois tenir compte d'un certain nombre de choses par rapport à l'assistance à la propulsion.



Avertissement :

- Lors d'un transport en taxi, NE laissez JAMAIS le fauteuil roulant en roue libre.
- Ne confondez pas la roue libre avec le frein à main. Le frein de stationnement est automatiquement actionné en cas de coupure de l'assistance à la propulsion.
- Le frein de stationnement automatique NE fonctionne PAS si la roue libre est activée.



Prudence :

- Soulevez le fauteuil roulant en tenant uniquement des éléments de structure fixes et non des accessoires amovibles comme les accoudoirs, les repose-jambes, l'assise, le dossier, etc.
- Ne retirez jamais les poignées de poussée car cela endommage le câblage.
- Assurez-vous que l'unité de commande et le levier de commande restent libres pendant le transport. Ils risquent d'être endommagés par les chocs ou s'ils se coincent.



Attention :

- Éteignez l'assistance à la propulsion pendant le transport du fauteuil roulant sans passager.
- L'élément de base du fauteuil roulant pèse 24 kg de plus avec l'assistance à la propulsion Aura que le fauteuil roulant standard et pèse de ce fait environ 60 kg.



* Lors d'un entreposage prolongé avec la batterie : 10 - 30 °C

** En cas de températures extrêmes, recharger la batterie chaque mois.

Transport et entreposage

Transport du fauteuil roulant avec passager

Le fauteuil roulant Canto Nxt avec assistance à la propulsion Aura est un « fauteuil roulant résistant aux chocs ». Le Canto Nxt avec assistance à propulsion Aura peut donc être transporté avec son passager dans un taxibus (voir aussi l'autocollant figurant sur le fauteuil roulant).



Avertissement :

- Le transport avec passager n'est autorisé que si le fauteuil roulant est pourvu d'un autocollant de test de collision.



Attention :

- Éteignez l'assistance à la propulsion Aura pendant le transport du fauteuil roulant avec passager.

Entreposage

Il est possible de réduire la taille du fauteuil roulant et de l'entreposer, comme indiqué dans le mode d'emploi du fauteuil roulant. Il faut toutefois tenir compte d'un certain nombre de choses par rapport à l'entreposage de l'assistance à la propulsion Aura.



Attention :

- Le fauteuil roulant doit être entreposé dans un endroit sec. L'humidité de l'air ne doit pas dépasser 80 %. De plus, en cas de changement de température par exemple, il ne faut pas que de la condensation se forme sur le fauteuil roulant.
- Température ambiante d'entreposage : -10 à +60 °C.
- Température ambiante d'entreposage lorsque la batterie est branchée sur le chargeur : +10 à +40 °C*.
- La batterie doit être entièrement rechargée au moins une fois tous les 3 mois, même quand le fauteuil roulant n'est pas utilisé.**



Dysfonctionnements

Réinitialisation

La commande de l'Aura procède en permanence à des contrôles du système pour vérifier que le fauteuil roulant fonctionne correctement. Lorsqu'une erreur est détectée, l'assistance à la propulsion s'éteint par mesure de sécurité. Le frein de stationnement du fauteuil roulant est automatiquement activé.

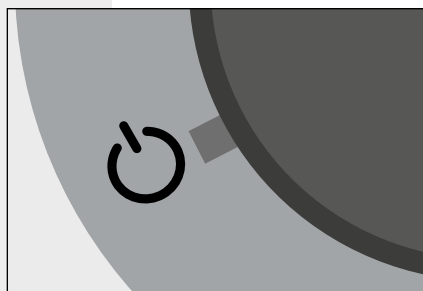
En cas de dysfonctionnement, l'indicateur de charge de la batterie se met à clignoter. Le nombre de voyants qui clignotent indique le type de dysfonctionnement. Consultez le tableau du chapitre « Dysfonctionnements » pour en connaître la signification. La réinitialisation du fauteuil roulant peut éventuellement remédier à ces erreurs :

1. Éteignez l'assistance à la propulsion et attendez 5 secondes.
2. Remettez en marche l'assistance à la propulsion.

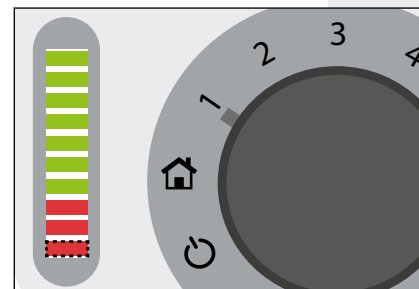
Si la réinitialisation ne résout pas le problème ou si l'erreur se produit souvent, le fauteuil roulant devra être contrôlé par le revendeur et ne pourra être réutilisé que si celui-ci estime que le système fonctionne correctement.

Comportement déviant

Si le comportement de l'assistance à la propulsion dévie de la normale et que cela influence négativement la maîtrise du fauteuil roulant, l'assistance à la propulsion ne devra plus être utilisée. Éteignez-la. L'assistance à la propulsion ne pourra être réutilisée que si le revendeur estime que le système fonctionne correctement.



Éteindre l'assistance à la propulsion



Batterie vide

Dysfonctionnements



Attention :

- Bien que l'assistance à la propulsion Aura ait été déclarée résistante aux champs électromagnétiques, il est possible que le fonctionnement de l'Aura soit influencé négativement par les appareils mobiles et électroniques. Dans ce cas, éteignez l'Aura.

Réparation

N'essayez jamais de remédier à un dysfonctionnement, mais contactez toujours votre revendeur. Avant de le faire, vous pouvez néanmoins essayer d'éteindre le système et de le remettre en marche (voir « Réinitialisation »). Si le problème subsiste, prenez contact avec votre revendeur (n'essayez PAS de remédier au problème vous-même).

Signification des indications de dysfonctionnement sur l'indicateur de charge de la batterie

Normalement, l'indicateur de charge de la batterie indique le niveau de charge de la batterie. En cas de dysfonctionnement, il se met à clignoter rapidement et le type de dysfonctionnement est indiqué par le nombre de voyant qui clignotent.

Il est possible de réinitialiser un dysfonctionnement en éteignant l'assistance à la propulsion puis en la remettant en marche, une fois la cause du dysfonctionnement résolue.



Dysfonctionnements

Tableau des dysfonctionnements indiqués par l'indicateur de charge de la batterie

Nombre de voyants clignotants	Situation
1, rapidement	Mauvais raccordement avec la batterie ou batterie vide. Essayez de recharger la batterie. Si cela ne résout pas le problème, adressez-vous au revendeur.
1, 1x par seconde	Batterie presque vide, rechargez-la immédiatement.
2	Mauvais raccordement au niveau du câblage du moteur, adressez-vous au revendeur.
3	Court-circuit au niveau du câblage du moteur, adressez-vous au revendeur.
4	Dysfonctionnement du contrôleur, adressez-vous au revendeur.
5	Dysfonctionnement du contrôleur, adressez-vous au revendeur.
6, 1x toutes les 4 secondes, clignotement bref	Assistance à la propulsion en veille. Éteignez l'assistance à la propulsion et remettez-la en marche pour mettre fin à la veille.
6, rapidement	Si le chargeur est branché, débranchez-le, éteignez l'assistance à la propulsion et remettez-la en marche afin de pouvoir rouler.
7	Levier de commande manié pendant la mise en marche Lâchez le levier de commande et remettez l'Aura en marche. Si cela ne résout pas le problème, adressez-vous au revendeur.
8	La tension de la batterie est trop basse. Recharger la batterie. Si cela ne résout pas le problème, adressez-vous au revendeur.
9	Fauteuil en roue libre. Levez les deux manettes de roue libre pour activer les freins. Éteignez l'assistance à la propulsion et remettez-la en marche pour pouvoir rouler.
10	Tension de la batterie trop élevée, adressez-vous au revendeur.

Dysfonctionnements

Tableau de dysfonctionnement des autres situations

Nombre de voyants clignotants	Situation
Pas d'indication, même lorsque l'assistance à la propulsion est mise en marche.	La batterie est vide, rechargez-la. Si cela ne résout pas le problème, adressez-vous au revendeur.
Le nombre de voyants affichés sur la barre passe de 1 à 10 voyants et redescend.	Levier de commande manié pendant la mise en marche Lâchez le levier de commande. Si cela ne résout pas le problème, adressez-vous au revendeur.

Voyants sur le chargeur

Voyant	Situation
Rouge	Batterie en cours de chargement.
Clignotement rouge	La tension de la batterie est trop basse ; décharge trop profonde. La durée de charge maximale de 7 heures a été dépassée ; la charge est interrompue.
Vert	La batterie est chargée (avec une petite charge de maintien).
Clignotement vert	La batterie est entièrement chargée et ne se charge plus. Pas de batterie connectée.
Clignotement alternatif rouge et vert	Le chargeur alterne entre la charge et l'après-charge ; ceci se répète plusieurs fois jusqu'à la charge complète de la batterie (voyant vert).



Garantie

Conditions de garantie

Les produits de Life & Mobility sont assemblés et contrôlés avec soin avant de quitter l'usine. S'il s'avère qu'un produit ne répond pas aux attentes, vous pouvez vous adresser au magasin où vous l'avez acheté. Life & Mobility respecte les lois et réglementations de protection du consommateur en vigueur dans le pays d'achat.

Sont exclus en tout cas de la garantie les défauts qui résultent : du non-respect des consignes d'utilisation et d'entretien, d'une utilisation inadéquate, de l'usure, de la négligence, d'une surcharge du fauteuil, d'un accident causés par une tierce partie, de l'application de pièces qui ne sont pas d'origine, d'une source extérieure au produit.

La présente garantie annule toute autre garantie prévue par la loi ou communiquée oralement, sauf garantie écrite donnée par Life & Mobility.

Les garanties sont uniquement valables au sein de l'UE.

Transport du produit et emballage

D'un point de vue écologique, nous vous conseillons de jeter le produit et l'emballage séparément, afin que les matériaux utilisés soient recyclés efficacement.

Dans la plupart des cas, vous pourrez rendre le produit utilisé chez votre revendeur de fauteuil roulant. Si cela s'avère impossible, vous pourrez remettre l'assistance à la propulsion au point de collecte des déchets local.



Inhaltsverzeichnis

Sicherheitsvorschriften	4
Einführung	11
Technische Daten	12
Produktbeschreibung	14
Nutzungsweise	15
Wartung und Pflege	21
Transport & Lagerung	22
Störungen	24
Garantie	28
Entsorgung Produkt & Verpackung	29

Ce mode d'emploi a été conçu avec le plus grand soin, et se base sur les informations connues par Life & Mobility au moment de sa parution. Life & Mobility décline toute responsabilité en cas d'erreur éventuelle dans le texte, ou tout problème en découlant.

Les informations contenues dans ce manuel se basent sur une version standard du produit. Life & Mobility décline toute responsabilité en cas de dommage éventuel, causé par des modifications apportées au produit après la première vente. En outre, Life & Mobility ne peut être tenu responsable de dommages occasionnés par des tiers.

Les informations contenues dans ce manuel ne peuvent en aucun cas être reproduites et/ou publiées sans l'accord écrit préalable de Life & Mobility.

Le nom commercial et les marques commerciales utilisés par Life & Mobility ne peuvent être considérés comme libres de droit, en vertu de la loi sur les noms commerciaux.

Aucun droit ne peut être tiré de ce texte. Sous réserve de toute modification.

© Life & Mobility – Tous droits réservés.



Sicherheitsvorschriften



Hinweis:

- Diese Bedienungsanleitung ist eine Ergänzung der Bedienungsanleitung des Rollstuhls. Alle Sicherheitsvorschriften, die in der Bedienungsanleitung des Rollstuhls aufgeführt sind, gelten auch für einen Rollstuhl, der mit einer Aura Schubunterstützung ausgestattet ist.
- Lesen Sie bitte sowohl diese Bedienungsanleitung als auch die des Rollstuhls sorgfältig durch, bevor Sie die Schubunterstützung in Gebrauch nehmen.
- Wenn Sie in der Bedienungsanleitung dieses Zeichen sehen, folgt eine Anweisung. Bitte befolgen Sie diese Anweisungen grundsätzlich. Fahrlässigkeit kann die Funktion der Aura Schubunterstützung nachteilig beeinflussen und möglicherweise zu Verletzungen, Schäden an der Schubunterstützung oder am Rollstuhl oder negativen Auswirkungen auf die Umwelt führen.

Allgemeines



Achtung:

- Nehmen Sie niemals Änderungen an der Konstruktion der Schubunterstützung vor.
- Versuchen Sie niemals, das Gehäuse der elektrischen Komponenten zu öffnen. Dadurch kann irreparabler Schaden entstehen. Darüber hinaus verfällt in diesem Fall Ihr Garantieanspruch.



Hinweis:

- Die Aura Schubunterstützung verfügt über eine vollständig programmierbare elektronische Steuerung. Änderungen dieser Programmierung dürfen nur von befugten Servicemitarbeitern und Händlern von Life & Mobility durchgeführt werden.
- Verwenden Sie ausschließlich Originalteile und Zubehör von Life & Mobility.
- Die Sicherheitsbestimmungen und Aufkleber nicht verdecken oder entfernen.

Sicherheitsvorschriften

Anforderungen an die Person

Die Aura Schubunterstützung ist ein Hilfsmittel für die Begleitperson und stellt keine zusätzlichen Anforderungen an den Insassen des Rollstuhls. Die Anforderungen an den Rollstuhlfahrer, die in der Bedienungsanleitung des Rollstuhls aufgeführt sind, behalten ihre Gültigkeit.



Hinweis:

- Wenn eine Störung auftritt oder der Akku leer ist, schaltet sich die Schubunterstützung aus. Die Begleitperson muss in der Lage sein, den Rollstuhl unter diesen Umständen zu sichern. Das kann beispielsweise geschehen, indem der Rollstuhl in den Leerlauf geschaltet und aus eigener Kraft weitergeschoben wird, oder indem die Bremse aktiviert und Hilfe gesucht wird.
- Bei Gebrauch der Aura Schubunterstützung an Abhängen ist deswegen die Kondition der Begleitperson ein wichtiger Faktor. Unter anderem hiervon ist der maximale Steigungsgrad des Weges abhängig, bis zu dem eine risikolose Nutzung des Rollstuhls garantiert werden kann.

Montieren und einstellen



Achtung:

- Prüfen Sie vor Benutzung der Schubunterstützung ob alle Einzelteile korrekt montiert und stabil befestigt sind.



Hinweis:

- Achten Sie darauf, dass beim Einstellen der Höhe und des Winkels der Schubgriffe die Kabel nicht eingeklemmt werden.

Fahren mit der Aura

(siehe auch das Kapitel „Verwendung“)



Achtung:

- Wenn der Rollstuhl unbeaufsichtigt zurückgelassen wird, schalten Sie die Schubunterstützung bitte aus.



Sicherheitsvorschriften

Hinweis:

- In den Niederlanden muss eine elektrische Schubunterstützung mindestens über eine „WA“-Versicherung verfügen.

Abhänge und andere Hindernisse



Achtung:

- Bevor Sie die Bremse anhand der Leerlaufhebel ausschalten, kontrollieren Sie bitte, ob der Rollstuhl dadurch nicht ungewollt in Bewegung geraten kann.
- Besonders auf Abhängen können auf diese Weise gefährliche Situationen entstehen. Schalten Sie den Leerlauf also nur dann ein, wenn es absolut notwendig ist. Lassen Sie in einer solchen Situation den Insassen grundsätzlich zuerst aussteigen und sorgen Sie für ausreichend Hilfe, um den Rollstuhl festzuhalten. (siehe auch „Fahren ohne Schubunterstützung“)



Achtung:

- Meiden Sie Gefälle von mehr als 7°.
- Achten Sie immer auf Ihre Geschwindigkeit wenn Sie bergabwärts fahren.
- Bergaufwärts verbraucht die Aura Schubunterstützung wesentlich mehr Strom als auf einem ebenen Weg. Der Fahrbereich kann hierdurch deutlich verringert werden. Behalten Sie die Akku-Anzeige im Auge, um unerwarteten Stillstand zu vermeiden.

Akkuladegerät

(siehe auch das Kapitel „Verwendung“)



Achtung:

- Verwenden Sie das Akkuladegerät ausschließlich für das Aufladen des Li-Ionen-/Li-Fe-Akkus der Aura-Schubunterstützung. Das Aufladen anderer als der im Lieferumfang der Aura-Schubunterstützung enthaltener Akkus kann zu Explosionen

* Dabei handelt es sich um eine gesetzlich vorgeschriebene Haftpflichtversicherung.

Schäden, die Sie mit Ihrer Schubunterstützung anderen zufügen, und für die Sie gesetzlich verantwortlich sind, werden davon abgedeckt. Dies gilt nicht für Schäden, die durch Ihre Schuld am Rollstuhl entstehen.

Ein versichertes Fahrzeug ist an der Versicherungsplakette an der Rückseite zu erkennen.

Sicherheitsvorschriften

und dadurch zu schweren Verletzungen führen.

- Das Aufladen nicht aufladbarer Batterien kann zu Explosionen führen.
- Kurzschlüsse zwischen dem Plus- und dem Minuspol der Anschlusssteckers des Akkuladegeräts können zu Stromschlägen, Bränden und/oder anderen Unfällen führen.
- Laden Sie die Aura-Schubunterstützung niemals mit einem Insassen im Rollstuhl auf.
- Das Akkuladegerät darf nur von Personen bedient werden, die die Anleitungen und Sicherheitshinweise gut verstehen können.
- Bewahren Sie das Akkuladegerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Öffnen Sie das Akkuladegerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät ausschließlich von zertifizierten Technikern warten.
- Lassen Sie die Batterie oder den Rollstuhl während des Ladevorgangs niemals unbeaufsichtigt.



Vorsicht:

- Stecken Sie immer zuerst das Ladekabel in das Aura-Gerät und dann erst den Stecker des Akkuladegeräts in die Steckdose.
- Halten Sie den Ladevorgang an, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen:
 - Wenn der Ladevorgang nicht innerhalb der Höchstzeit von sieben Stunden abgeschlossen ist.
 - Bei ungewöhnlichem Geruch, Leckage, Verformung des Ladegeräts, des Akkus oder anderer Teile.



Achtung:

- Das Akkuladegerät wird während des Ladevorgangs warm. Dies ist normal.
- Prüfen Sie vor jeder Verwendung die Isolierung des Steckers und des Kabels.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Kabel.



Sicherheitsvorschriften

- Ziehen Sie nach Abschluss des Ladevorgangs den Stecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie das Akkuladegerät ausschließlich in gut belüfteten Räumen.
- Setzen Sie das Akkuladegerät nicht Feuchtigkeit oder Regen aus.
- Decken Sie das Akkuladegerät nicht ab, und sorgen Sie für ausreichenden Abstand zu anderen Gegenständen.
- Halten Sie das Akkuladegerät stets in horizontaler Position (auf den Gummistellfüßen).

Akku



Achtung:

- Bei ungewöhnlichem Geruch, Rauchentwicklung, Leckage und/oder Verformung des Akkus muss die Verwendung sofort beendet werden.
- Stecken Sie keine (Metall-) Gegenstände in den Akkuanschluss – dies kann einen Kurzschluss verursachen.



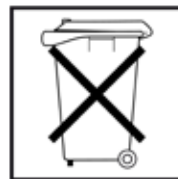
Vorsicht:

- Sorgen Sie dafür, dass das Aura-Gerät nicht überlastet wird. Halten Sie das maximale Benutzergewicht und die Fahrumstände ein.
- Schalten Sie das Aura-Gerät sofort aus, wenn Sie Schäden an dem Akku oder an elektronischen Teilen bemerken.



Achtung:

- Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel an den Elektronikteilen.
- Schützen Sie die Elektronikteile gegen Wasser, etwa bei der Reinigung.
- Leere oder defekte Akkus dürfen nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich bei den Behörden vor Ort nach den Vorschriften für die Entsorgung von kleinem chemischem Abfall.



Sicherheitsvorschriften

Transport des Rollstuhls ohne einen Insassen

(siehe auch das Kapitel „Transport und Lagerung“)



Achtung:

- Entfernen Sie niemals die Schubgriffe. Hierdurch wird die Verkabelung beschädigt.
- Sorgen Sie dafür, dass die Bedienungseinheit und die Bedienungshebel während der Beförderung nicht behindert werden. Sie können durch Stöße oder durch Einklemmen beschädigt werden.



Hinweis:

- In der Bedienungsanleitung des Rollstuhls ist beschrieben, wie dieser verkleinert werden kann.
- Die Basis des Rollstuhls wird durch die Aura Schubunterstützung 24 kg schwerer als ein gewöhnlicher Rollstuhl und wiegt dadurch ungefähr 60 kg.
- Schalten Sie die Schubunterstützung aus, wenn Sie den Rollstuhl ohne Insassen transportieren.

Transport des Rollstuhls mit einem Insassen

(siehe auch das Kapitel „Transport und Lagerung“)



Achtung:

- Die Beförderung mit einem Insassen ist nur dann erlaubt, wenn der Rollstuhl ein Crash-test-Prüfsiegel aufweist.



Hinweis:

- Schalten Sie die Schubunterstützung aus, wenn Sie den Rollstuhl mit einem Insassen befördern.



Sicherheitsvorschriften

Einleitung

Sonstiges



Wichtiger Hinweis:

- Die Aura Schubunterstützung ist spritzwasserdicht. Das Durchfahren (tiefer) Pfützen sollte vermieden werden.
- Ein Rollstuhl mit Aura Schubunterstützung sollte niemals mit einem Hochdruckreiniger oder einem Gartenschlauch abgespritzt werden. Dadurch können irreparable Schäden an der Aura Schubunterstützung entstehen.
- Achten Sie darauf, dass die Aura Schubunterstützung nicht mit Salzwasser in Berührung kommt: Salzwasser ist aggressiv und beschädigt die Schubunterstützung.
- Vermeiden Sie Kontakt mit Sand. Sand kann bis in die drehenden Teile der Aura Schubunterstützung vordringen und einen unnötig schnellen Verschleiß verursachen.

EMV-zertifiziert

Die Aura Schubunterstützung ist EMV- (Elektromagnetische Verträglichkeit) zertifiziert. Untersuchungen weisen nach, dass die Aura Schubunterstützung weder empfindlich ist gegen, noch schädlich für mobile Kommunikationsgeräte und andere elektronisch gesteuerte Apparate. Seien Sie dennoch vorsichtig, wenn Sie Aura gleichzeitig mit mobilen oder elektronischen Geräten verwenden.

Auch die Benutzung in der Nähe von starken elektrischen oder elektromagnetischen Feldern, wie sie beispielsweise in Industriegebieten vorkommen, sollte vermieden werden. Wenn Sie Probleme feststellen, sollte die Schubunterstützung ausgeschaltet werden.

Sehr geehrter Benutzer,

Ein Rollstuhl sollte bequem sein. Nicht nur für den Insassen, sondern auch für die Begleitperson. Nur dann kann eine optimale Mobilität gewährleistet werden.

Ihr Rollstuhl verfügt über eine Aura Schubunterstützung. In dieser Bedienungsanleitung finden Sie alles über Aura, von Sicherheitshinweisen und Bedienfunktionen bis zu Pflegetipps. Abschnitte, die wichtig für Ihre Sicherheit sind, sind im Text mit einem Sicherheitssymbol gekennzeichnet.



Achtung:

- Wenn Sie die Sicherheitsvorschriften, Anweisungen, Warnungen und Wartungsempfehlungen nicht befolgen, kann dies die Funktionsweise der Schubunterstützung beeinträchtigen und möglicherweise Verletzungen oder Schäden am Rollstuhl oder negative Auswirkungen auf die Umwelt verursachen.



Hinweis:

- Diese Bedienungsanleitung ist eine Ergänzung der Benutzeranleitung des Rollstuhls. Alle Sicherheitsvorschriften, die in der Bedienungsanleitung des Rollstuhls aufgeführt sind, gelten auch für einen Rollstuhl, der mit einer Aura Schubunterstützung ausgestattet ist.
- Lesen Sie bitte sowohl diese Bedienungsanleitung als auch die des Rollstuhls sorgfältig durch, bevor Sie die Schubunterstützung in Gebrauch nehmen.
- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf, damit diese im Bedarfsfall dem folgenden Benutzer zur Verfügung steht.

Wir halten Sie gerne über Neuigkeiten, Erfahrungen von Benutzern sowie über andere wissenswerte Informationen auf dem Laufenden. Auf der Website **www.life-mobility.com** finden Sie regelmäßig Informationen über die aktuellsten Entwicklungen.

Herzliche Grüße

Die Geschäftsführung und die Mitarbeiter von Life & Mobility



Technische Daten

Unten stehend finden Sie die technischen Daten der Aura Schubunterstützung. Die weiteren Daten des Rollstuhls finden Sie in der dazugehörigen Bedienungsanleitung.

- Vorgesehene Verwendung: Im Haus und im Freien auf befestigten Wegen
- Maximaler sicherer Gefällewinkel: 7 Grad
- Zusätzliches Gewicht Aura Schubunterstützung 24 kg
- Höchstgeschwindigkeit 6 km/h
- Akkutyp: Li Ion, 36 V
- Akkuleistung: 11,6 Ah
- Akkugewicht: 3 kg
- Aufladezeit: 6 Stunden für vollständiges Aufladen
- Fahrbereich: 18 km*
- Eingang Ladegerät: 100 – 240V 50/60Hz
- Ausgang Ladegerät: 24V DC/2,35 A
- Umgebungstemperatur in Betrieb: -5°C bis 45°C
- Umgebungstemperatur während des Ladevorgangs: +10°C bis +40°C
- Umgebungstemperatur bei Lagerung und Transport: -10°C bis +60°C**

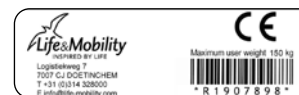
Testspezifikationen

Die Aura Schubunterstützung erfüllt in Kombination mit dem Rollstuhl folgende Normen:

- EN 12183:2009 Handbewegte Rollstühle
- EN 12184:2009 Elektrische Rollstühle, für die elektrischen Teile des Rollstuhls
- ISO 7176- 8:1998 ,Statische Festigkeit, Stoßfestigkeit und Dauerfestigkeit
- ISO 7176- 9:2001 Klimatests
- ISO 7176- 14:2008 Anforderungen an Antriebs- und Steuerungssysteme
- ISO 7176- 19:2001 Anforderungen an Rollstühle für die Beförderung in Taxibussen
- ISO 7176- 21:2009 Elektromagnetische Kompatibilität (EMC)

* In der Praxis kann der Fahrbereich kleiner sein. Er wird negativ beeinflusst durch das Gewicht des Insassen, Wetterbedingungen, Bodenbeschaffenheit, Gefälle und das Alter des Akkus.

** Bei langer Lagerung mit Akku: 10-30°C



CE-Aufkleber

Technische Daten

Service und technische Unterstützung

Wenden Sie sich bei Fragen über bestimmte Einstellungen, Wartungsmaßnahmen und Reparaturen an Ihren Händler. Sie sollten immer die Seriennummer zur Hand haben. Diese befindet sich auf dem CE-Aufkleber des Rollstuhls (X).

Technische Lebensdauer

Life & Mobility weist diesem Produkte eine technische Lebensdauer von 7 Jahr(en) zu. Das heißt, dass das Produkt in diesem Zeitraum reparierbar, sicher und gebrauchstauglich ist.

Obengenannte Erklärung ist nur dann gültig, wenn der Benutzer das Produkt zu dem Zweck verwendet, zu dem es von Life & Mobility bestimmt wurde und für das es eine entsprechende CE-Kennzeichnung besitzt, einschließlich eventueller Original-Zubehörteile.



Produktbeschreibung

Prüfung der Lieferung

Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme der Schubunterstützung, ob die Lieferung mit der nachfolgenden Produktbeschreibung übereinstimmt. Wenn Sie bei der Lieferung Transportschäden feststellen, melden Sie dies bitte Ihrem Händler.

Life & Mobility geht davon aus, dass die Schubunterstützung Ihre Erwartungen erfüllt und hofft, dass das Produkt Ihnen viel Freude und Komfort bereitet.

Produktbeschreibung

Schubunterstützung

- A. Armaturenbrett Bedienungseinheit
- B. Bedienhebel Bedienungseinheit
- C. Anschluss Ladegerät
- D. Rad mit Antriebsmotor
- E. Leerlaufhebel (schwarzer Hebel)
- F. Gehäuse Regler und Akku
- G. Akku

Armaturenbrett

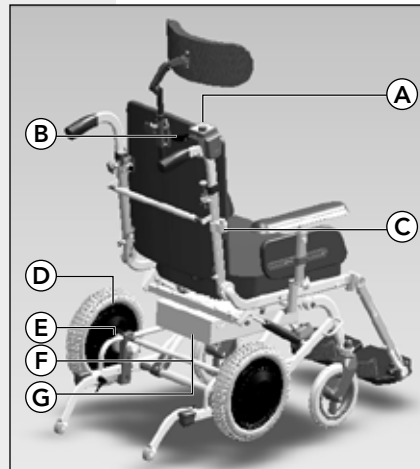
- H. Wählschalter
- I. Geschwindigkeit Positionen 1 bis 4
- J. Position für Innenräume
- K. Position Aus
- L. Akku-Anzeige

Nicht abgebildet

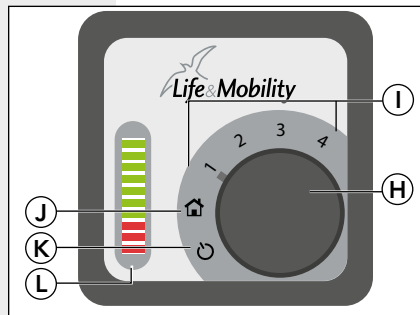
- Akkuladegerät mit Anschlusskabel

Der Akku bei Lieferung

Der Akku des Rollstuhls ist bei Lieferung aufgeladen. Auf diese Weise kann der Rollstuhl unmittelbar benutzt werden. Es kann allerdings vorkommen, dass die Kapazität des Akkus geringer ist als gewöhnlich, da sich dieser während der Lagerung und des Transports teilweise entladen hat.

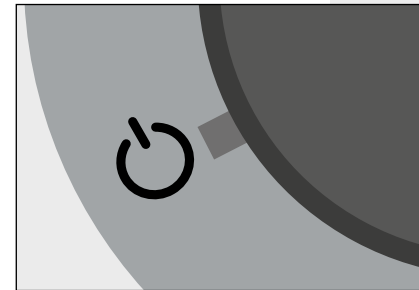


Produktbeschreibung



Armaturenbrett

Verwendung



Position „Aus“

Einschalten und Einstellen der Geschwindigkeit

Die Aura Schubunterstützung verfügt über einen Wählschalter zum Ein- und Ausschalten. Gleichzeitig wird mit diesem Schalter die Höchstgeschwindigkeit festgelegt.

Position „Aus“

Die Schubunterstützung ist ausgeschaltet. Die Parkbremse des Rollstuhls ist aktiviert.



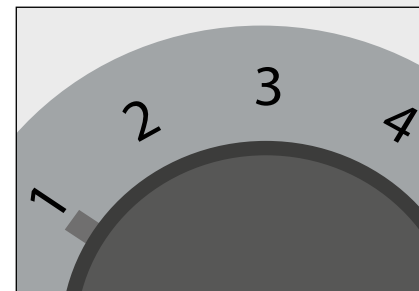
Position für Innenräume

Position für Innenräume

Die Schubunterstützung ist eingeschaltet. Die Fahrtgeschwindigkeit und die Beschleunigung sind für die Nutzung in Innenräumen und das Manövrieren in kleinen Räumen begrenzt.

Geschwindigkeit Positionen 1 bis 4

Die Schubunterstützung ist eingeschaltet. Die Höchstgeschwindigkeit kann eingestellt werden von ca. 2 km/h (Position 1) bis ca. 6 km/h (Position 4).



Geschwindigkeit Position 1

⚠ Tipp: Auf Wunsch kann der Händler die Geschwindigkeiten und die Beschleunigung anpassen.

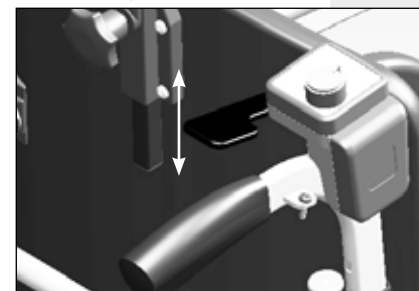
Fahren mit der Aura

⚠ Hinweis: Überprüfen Sie ob der Akku vollständig geladen ist bevor Sie losfahren. Unzureichende Ladung kann dazu führen, dass die Unterstützung unterwegs ausfällt (siehe auch „Akku kontrollieren“).

1. Schalten Sie die Schubunterstützung ein.
2. Wählen Sie eine Höchstgeschwindigkeit.

Vorwärts fahren

- Drücken Sie den Schalthebel nach unten. Der Rollstuhl fährt vorwärts.



Den Schalthebel bedienen



Verwendung



Achtung:

- Fixieren Sie den Gashebel nicht.



Hinweis:

- Je weiter Sie den Hebel herunterdrücken, desto höher die Geschwindigkeit.
- Die Position des Wählschalters legt die Geschwindigkeit bei vollständig heruntergedrücktem Schalthebel fest.
- Lassen Sie den Gashebel rechtzeitig los, wenn Sie sich Hindernissen nähern. Bei zuviel Fahrt über ein Hindernis (etwa eine Bordsteinkante) kann der Rollstuhl plötzlich zum Stillstand kommen, wodurch sich der Insasse verletzen könnte.
- Wenn der Schalthebel gedrückt wird, löst sich die Parkbremse des Rollstuhls automatisch. Wenn der Schalthebel nicht benutzt wird und der Rollstuhl stillsteht, wird die Bremse wieder aktiviert. Die Bremse macht beim Ein- und Ausschalten ein klickendes Geräusch.
- Achten Sie darauf, dass keine Kleidung o. dgl. den Gashebel behindern kann.

Rückwärts fahren

- Ziehen Sie den Schalthebel nach oben. Der Rollstuhl fährt rückwärts.



Hinweis:

- Je weiter Sie den Hebel nach oben ziehen, desto höher die Geschwindigkeit.
- Die Höchstgeschwindigkeit im Rückwärtsgang beträgt ungefähr die Hälfte der Höchstgeschwindigkeit im Vorwärtsgang.

Bremsen

Wenn während des Spaziergangs mit der Schubunterstützung gebremst werden muss, hilft Ihnen die Schubunterstützung auch hierbei. Auf diese Weise ist es einfacher, bergabwärts zu gehen.

Verwendung

- Drücken Sie den Schalthebel weniger herunter oder lassen Sie ihn ganz los. Die Parkbremse wird automatisch aktiviert, wenn der Gashebel nicht bedient wird.

Fahren ohne Schubunterstützung

Ein Rollstuhl mit Aura Schubunterstützung kann unter gewöhnlichen Umständen nur mithilfe der Schubunterstützung fortbewegt werden. Beim Ausschalten aktiviert sich die Parkbremse und der Rollstuhl kann nicht mehr fortbewegt werden.

Um den Rollstuhl fortbewegen zu können wenn der Akku leer ist oder eine Störung auftritt, sind die Motoren mit Leerlaufhebeln ausgestattet. Mit diesen Hebeln kann die Parkbremse gelöst werden wenn die Schubunterstützung ausgeschaltet ist.



Achtung:

- Bevor Sie die Bremse anhand der Leerlaufhebel deaktivieren, kontrollieren Sie bitte, ob der Rollstuhl dadurch nicht ungewollt in Bewegung geraten kann.
- Besonders auf Abhängen können auf diese Weise gefährliche Situationen entstehen. Schalten Sie den Leerlauf also nur dann ein, wenn es absolut notwendig ist. Lassen Sie in einer solchen Situation den Insassen grundsätzlich zuerst aussteigen und sorgen Sie für ausreichend Hilfe, um den Rollstuhl festzuhalten.



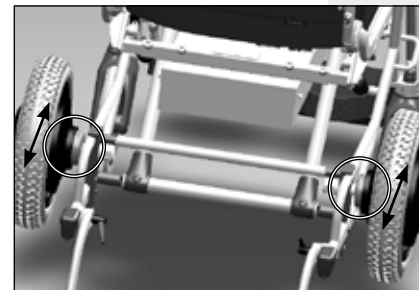
Hinweis:

- Achten Sie darauf, dass die Parkbremsen grundsätzlich wieder eingeschaltet werden, bevor Sie den Rollstuhl zurücklassen.

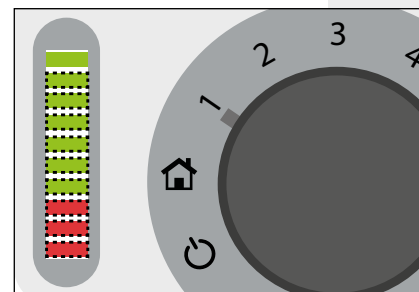


Aufkleber Leerlauf

- Hebel nach oben:
Parkbremse eingeschaltet
- Hebel nach unten:
Leerlauf eingeschaltet



Den Leerlaufhebel bedienen



Leerlaufhebel aktiv, Schubunterstützung an



Verwendung

Die Parkbremse ein- & ausschalten

1. Drücken Sie den schwarzen Leerlaufhebel an beiden Rädern nach unten.

Die Parkbremse wird ausgeschaltet.

Hinweis: Wenn die Parkbremsen anhand der Leerlaufhebel deaktiviert wurden, kann die Schubunterstützung nicht verwendet werden. Wenn sie trotzdem eingeschaltet wird, blinken in der Akku-Anzeige neun Lämpchen.

2. Ziehen Sie den Leerlaufhebel an beiden Rädern wieder nach oben, um die Parkbremse erneut zu aktivieren.
3. Schalten Sie die Aura-Schubunterstützung jetzt kurz aus und wieder ein, um sie verwenden zu können.

Abhänge

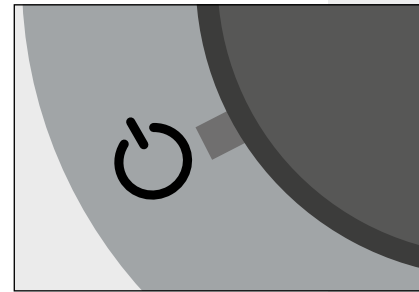
Die Aura Schubunterstützung vereinfacht das bergauf- und bergab fahren wesentlich. Allerdings müssen Sie auf Abhängen einige zusätzliche Punkte beachten.



Hinweis:

- Meiden Sie Gefälle von mehr als 7°.
- Achten Sie immer auf Ihre Geschwindigkeit wenn Sie bergabwärts fahren.
- Bergaufwärts verbraucht die Aura Schubunterstützung wesentlich mehr Strom als auf einem ebenen Weg. Der Fahrbereich kann hierdurch deutlich verringert werden. Behalten Sie die Akku-Anzeige im Auge, um unerwarteten Stillstand zu vermeiden.
- Wenn Sie auf einem Gefälle die Bremsen mittels der Leerlaufhebel deaktivieren müssen, sorgen Sie bitte dafür, dass der Rollstuhl in keinem Fall das Gefälle hinabrollen kann. (siehe auch „Fahren ohne Schubunterstützung“).

Verwendung



Schubunterstützung ausschalten

Beförderung eines Insassen



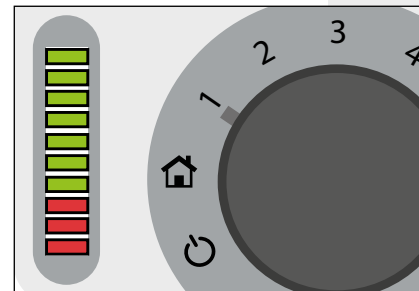
Achtung:

- Schalten Sie beim Ein- und Aussteigen des Insassen die Schubunterstützung grundsätzlich aus.

Den Akku überprüfen

Das Armaturenbrett verfügt über eine LED-Akku-Anzeige, auf der Sie das Energieniveau des Akkus ablesen können.

Wenn alle Anzeigelämpchen leuchten, ist der Akku vollständig aufgeladen.

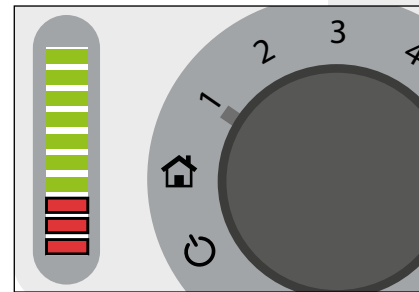


Akku voll



Hinweis:

- Wenn nur die unteren drei (roten) Lämpchen brennen, muss der Akku so bald wie möglich aufgeladen werden, da ansonsten die Schubunterstützung wegen eines leeren Akkus ausfällt.
- Wenn der Akku nur noch zu weniger als 10 % geladen ist, blinkt das letzte Lämpchen und die Höchstgeschwindigkeit des Rollstuhls wird reduziert.



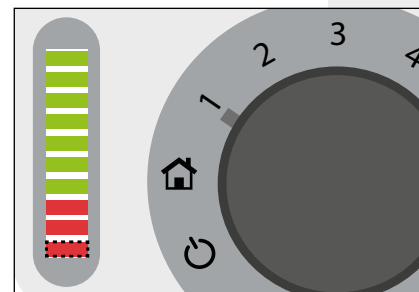
Akku fast leer

Den Akku aufladen



Hinweis:

- Während des Ladevorgangs können Sie die Schubunterstützung nicht benutzen.
- Laden Sie den Akku ausschließlich bei einer Umgebungstemperatur zwischen +10 und +40°C auf.*
- Bei Umgebungstemperaturen (bei Verwendung und Lagerung) von weniger als -10°C oder mehr als +60°C verringert sich die Lebensdauer des Akkus, und dieser muss öfter aufgeladen werden.



Akku weniger als 10 % geladen



Verwendung

- Der Akku muss mindestens einmal im Vierteljahr vollständig aufgeladen werden, auch dann, wenn der Rollstuhl nicht benutzt wird.
- Das Ladegerät darf nur in trockenen Räumen verwendet werden.

Der Akku muss nicht leer sein, bevor er wieder aufgeladen wird. Sie können den Akku zu jedem gewünschten Zeitpunkt aufladen. Sie können den Ladevorgang auch zu jedem gewünschten Zeitpunkt unterbrechen. Das Aufladen eines vollkommen leeren Akkus dauert ca. 7 Stunden.

1. Befestigen Sie das Akkuladegerät am Anschluss des Rollstuhls (C).
2. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
Das Signallämpchen auf dem Ladegerät wird jetzt rot**.

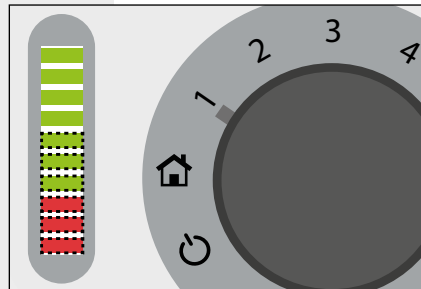
Wenn die Schubunterstützung bei geschlossenem Ladegerät eingeschaltet ist, erscheinen auf der Akku-Anzeige des Armaturenbretts sechs rasch blinkende Lämpchen. Diese weisen darauf hin, dass der Rollstuhl zurzeit nicht gefahren werden kann.

Um den Rollstuhl wieder benutzen zu können, gehen Sie folgendermaßen vor:

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
2. Unterbrechen Sie die Verbindung zwischen dem Akkuladegerät und dem Rollstuhl.
3. Schalten Sie die Schubunterstützung zuerst aus und dann wieder ein.



Anschluss Ladegerät



Akkuladegerät angeschlossen und Schubunterstützung eingeschaltet

* Bei langer Lagerung mit Akku: 10 - 30°C.

** Wenn das Lämpchen auf dem Ladegerät weiterhin grün leuchtet, obwohl der Akku teilweise oder ganz entladen ist, deutet dies auf einen Defekt des Rollstuhls oder des Ladegeräts hin. Der Akku wird nicht aufgeladen. Trennen Sie das Ladegerät, und wenden Sie sich in diesem Fall bitte an Ihren Händler.

Wartung und Pflege

Reinigung

Bei der Reinigung des Rollstuhls dürfen die elektrischen Komponenten nicht nass werden. Dabei handelt es sich hauptsächlich um die Bedienung des Haltegriffs, das Lagerfach unter dem Sitz sowie die Motoren in den Rädern. Diese dürfen ausschließlich mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.

Die empfohlenen Reinigungsmittel finden Sie in der Bedienungsanleitung des Rollstuhls.



Wichtiger Hinweis:

- Die Aura Schubunterstützung ist spritzwasserdicht. Bitte spritzen Sie den Rollstuhl niemals mit einem Hochdruckreiniger oder einem Gartenschlauch ab.



Tipp:

- Entfernen Sie abnehmbare Teile des Rollstuhls, wie den Sitz, die Rückenlehne, die Armstützen etc. zur Reinigung. Damit vermeiden Sie, dass die Steuerkomponenten nass werden.

Kleine Wartungsarbeiten

Die Schubunterstützung selbst benötigt keine Wartung und Pflege. Die weiteren Wartungs- und Pflegeanweisungen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Rollstuhls.



Transport & Lagerung

Transport des Rollstuhls ohne einen Insassen

In der Bedienungsanleitung des Rollstuhls ist beschrieben, wie dieser verkleinert werden kann. Hinsichtlich der Schubunterstützung muss einiges beachtet werden.



Achtung:

- Schalten Sie den Rollstuhl beim Transport in einem Taxi NICHT in den Leerlauf.
- Verwechseln Sie den Leerlauf nicht mit der Parkbremse. Die Parkbremse wird beim Ausschalten der Schubunterstützung automatisch aktiviert.
- Die automatische Parkbremse funktioniert NICHT, wenn der Leerlauf eingeschaltet ist.



Wichtiger Hinweis:

- Heben Sie den Rollstuhl nur an den festen Rahmenkomponenten hoch. Nicht an abnehmbaren Teilen wie Armstützen, Beinstützen, Sitz, Rückenlehne etc.
- Entfernen Sie niemals die Schubgriffe. Hierdurch wird die Verkabelung beschädigt.
- Sorgen Sie dafür, dass die Bedienungseinheit und die Bedienungshebel während der Beförderung nicht behindert werden. Sie können durch Stöße oder durch Einklemmen beschädigt werden.



Hinweis:

- Schalten Sie die Schubunterstützung aus, wenn Sie den Rollstuhl ohne Insassen transportieren.
- Die Basis des Rollstuhls wird durch die Aura Schubunterstützung 24 kg schwerer als ein gewöhnlicher Rollstuhl und wiegt dadurch ungefähr 60 kg.



* Bei langer Lagerung mit Akku: 10-30°C

** Bei extremen Temperaturen muss der Akku monatlich aufgeladen werden.

Transport & Lagerung

Transport des Rollstuhls mit einem Insassen

Der Canto Nxt mit Aura Schubunterstützung ist ein „aufprallsicherer Rollstuhl“. Der Canto Nxt mit Aura Schubunterstützung kann deshalb mit seinem Insassen in einem Taxibus befördert werden (siehe auch den Aufkleber am Rollstuhl).



Achtung:

- Die Beförderung mit einem Insassen ist nur dann erlaubt, wenn der Rollstuhl ein Crash test-Prüfsiegel aufweist.



Hinweis:

- Schalten Sie die Aura Schubunterstützung aus, wenn Sie den Rollstuhl mit einem Insassen befördern.

Lagerung

Der Rollstuhl kann verkleinert und aufbewahrt werden, wie in der Bedienungsanleitung des Rollstuhls beschrieben. Hinsichtlich der Lagerung der Aura Schubunterstützung müssen einige zusätzliche Punkte beachtet werden.



Wichtiger Hinweis:

- Der Rollstuhl muss trocken aufbewahrt werden. Die Luftfeuchtigkeit darf höchstens 80 % betragen. Darüber hinaus darf es beispielsweise bei Temperaturschwankungen nicht zur Kondensation auf dem Rollstuhl kommen.



Hinweis:

- Umgebungstemperatur bei Lagerung: -10 bis +60°C.
- Umgebungstemperatur bei Lagerung wenn der Akku an das Ladegerät angeschlossen ist: +10 bis +40°C.*
- Der Akku muss mindestens einmal im Vierteljahr vollständig aufgeladen werden, auch dann, wenn der Rollstuhl nicht benutzt wird.**



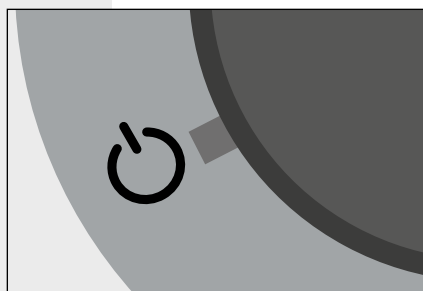
Störungen

Reset

Die Steuerung des Aura führt ständig Systemkontrollen durch, um das korrekte Funktionieren des Rollstuhls zu überprüfen. Wenn ein möglicher Fehler entdeckt wird, schaltet sich die Schubunterstützung aus Sicherheitsgründen aus. Die Bremse des Rollstuhls wird in diesem Fall automatisch angezogen.

Im Fall einer Störung blinkt die Akku-Anzeige. Die Anzahl der blinkenden Lämpchen zeigt, um welche Störung es sich handelt. Sehen Sie für die Bedeutung die Tabelle im Kapitel „Störungen“. Die meisten dieser Fehler können durch einen Reset des Rollstuhls behoben werden.

1. Schalten Sie die Schubunterstützung aus und warten Sie 5 Sekunden.
2. Schalten Sie die Schubunterstützung wieder ein.



Schubunterstützung ausschalten

Wenn der Reset nicht hilft oder der Fehler häufig auftritt, muss der Rollstuhl vom Händler überprüft werden. Er darf erst dann wieder benutzt werden, wenn das System nach Angabe des Händlers wieder einwandfrei funktioniert.

Abweichungen

Wenn sich die Schubunterstützung anders verhält als gewöhnlich und vor allem, wenn die Beherrschbarkeit des Rollstuhls darunter leidet, darf die Schubunterstützung nicht mehr benutzt werden. Schalten Sie diese bitte aus. Die Schubunterstützung darf erst dann wieder benutzt werden, wenn das System vom Händler überprüft wurde und nach seinen Angaben wieder einwandfrei funktioniert.

Störungen



Hinweis:

- Obwohl die Aura Schubunterstützung auf Beständigkeit gegen elektromagnetische Felder geprüft wurde, besteht die Möglichkeit, dass die Funktionsweise von Aura durch mobile und elektronische Geräte negativ beeinflusst wird. Schalten Sie Aura unter diesen Umständen aus.

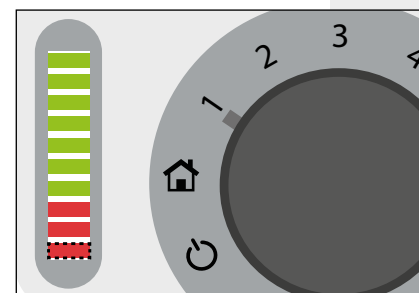
Reparatur

Versuchen Sie nicht, Störungen selbst zu beheben, wenden Sie sich in diesem Fall an Ihren Händler. Bevor Sie Kontakt mit dem Händler aufnehmen, können Sie zuerst versuchen, das System aus- und wieder einzuschalten (Reset). Sollte die Störung dadurch nicht behoben werden, wenden Sie sich an Ihren Händler (versuchen Sie NICHT, die Störung selbst zu beheben).

Bedeutung Störungsmeldungen auf der Akku-Anzeige

Unter normalen Umständen gibt die Akku-Anzeige von Aura das Ladeniveau des Akkus an. Bei Störungen blinkt die Akku-Anzeige und die Anzahl der blinkenden Lämpchen identifiziert die aufgetretene Störung.

Wenn Sie die Schubunterstützung nach Beheben der Störungsursache aus- und wieder einschalten, wird das Gerät zurückgesetzt.



Akku leer



Störungen

Störungen

Störungstabelle Akku-Anzeige

Anzahl blinkende Anzeigenbalken	Situation
1, schnell	Schlechte Verbindung mit Akku oder Akku leer. Versuchen Sie, den Akku aufzuladen. Wenn das nicht hilft, wenden Sie sich an den Händler.
1, 1x pro Sek.	Akku fast leer, laden Sie unmittelbar auf.
2	Schlechte Verbindung der Motorverkabelung, wenden Sie sich an den Händler.
3	Kurzschluss der Motorverkabelung, wenden Sie sich an den Händler.
4	Störung des Reglers, wenden Sie sich an den Händler.
5	Störung des Reglers, wenden Sie sich an den Händler.
6, 1x pro 4 Sek. kurz an	Schubunterstützung im Standby-Modus. Schalten Sie die Schubunterstützung zuerst aus und dann wieder ein, um den Standby-Modus zu verlassen.
6, schnell	Das Akkuladegerät ist angeschlossen. Unterbrechen Sie die Verbindung mit dem Akkuladegerät, schalten Sie dann die Schubunterstützung aus und wieder ein, um mit dem Rollstuhl fahren zu können.
7	Bedienhebel während des Einschaltens bedient. Lassen Sie den Bedienhebel los und schalten Sie erneut ein. Sollte das nicht helfen, wenden Sie sich an den Händler.
8	Akkuspannung ist zu niedrig. Laden Sie den Akku auf. Sollte das nicht helfen, wenden Sie sich an den Händler.
9	Leerlauf der Bremsen bedient. Stellen Sie beide Leerlaufhebel nach oben, um die Bremsen zu aktivieren. Schalten Sie die Schubunterstützung zuerst aus und dann wieder ein, um mit dem Rollstuhl fahren zu können.
10	Akkuspannung zu hoch, wenden Sie sich an den Händler.

Störungstabelle sonstige Situationen

Anzahl blinkende Anzeigenbalken	Situation
Anzeige bleibt aus, auch wenn die Schubunterstützung eingeschaltet wird.	Der Akku ist leer, laden Sie den Akku auf. Sollte das nicht helfen, wenden Sie sich an den Händler
1 bis 10 Lämpchen der Leuchtanzeige leuchten auf und gehen wieder aus.	Bedienhebel während des Einschaltens bedient. Lassen Sie den Bedienhebel los. Sollte das nicht helfen, wenden Sie sich an den Händler

Signallampen auf dem Akkuladegerät

Lämpchen	Situation
Rot	Akku wird aufgeladen.
Rotes Blinklicht	Akkuspannung ist zu niedrig; die Entladung ist zu weit fortgeschritten. Die maximale Ladezeit von sieben Stunden ist überschritten; der Ladevorgang wird abgebrochen.
Grün	Der Akku ist voll (mit noch einer kleinen Erhaltungsladung).
Grünes Blinklicht	Der Akku ist vollständig aufgeladen und nimmt keine Ladung mehr auf. Es ist kein Akku angeschlossen.
Abwechselnd rotes und grünes Blinklicht	Das Ladegerät wechselt zwischen Laden und Nachladen; dies wiederholt sich mehrfach, bis der Akku vollständig aufgeladen ist (Lämpchen leuchtet grün auf).



Garantie

Garantiebedingungen

Die Produkte von Life & Mobility wurden sorgfältig zusammengestellt und kontrolliert, bevor sie unser Werk verlassen haben. Sollte ein Produkt nicht Ihren Erwartungen entsprechen, können Sie sich an den Händler wenden, bei dem Sie es erworben haben. Life & Mobility respektiert die im Land des Kaufs geltenden Verbraucherschutzgesetze und -bestimmungen.

Von der Garantie ausgeschlossen sind in jedem Fall Mängel, die auf Grund folgender Ursachen entstanden sind: Nichtbeachtung von Bedienungs- und Wartungsvorschriften, zweckentfremdete Verwendung, Verschleiß, Fahrlässigkeit, Überlastung, ein von Dritten verursachter Unfall, die Verwendung von Ersatzteilen, die keine Originalteile sind, und Mängel, deren Ursache nichts mit dem Produkt zu tun hat.

Diese Garantie hebt alle anderen gesetzlich festgelegten oder mündlich gewährten Garantien mit Ausnahme der von Life & Mobility schriftlich niedergelegten Garantieleistungen auf.

Die Garantien gelten ausschließlich innerhalb der EU.

Entsorgung von Produkt und Verpackung

Aus Gründen des Umweltschutzes empfehlen wir, das Produkt und die Verpackung möglichst getrennt zu entsorgen, damit die verwendeten Materialien effizient recycelt werden können.

In den meisten Fällen können Sie das zu entsorgende Produkt bei Ihrem Rollstuhlhändler abgeben. Sollte dies nicht möglich sein, können Sie die Schiebehilfe bei Ihrer lokalen Müllsammelstelle abgeben.



Die vorliegende Bedienungsanleitung wurde mit größtmöglicher Sorgfalt zusammengestellt und basiert auf den Informationen, die Life & Mobility zum Zeitpunkt ihres Erscheinens vorliegen. Life & Mobility übernimmt keine Verantwortung für eventuelle Fehler im Text oder deren Folgen.

Die in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen beziehen sich auf die Standardausführung des Produkts. Life & Mobility übernimmt keine Verantwortung für eventuelle Schäden, die aufgrund von Änderungen oder Anpassungen an dem Produkt nach dem ursprünglichen Verkauf entstehen. Ferner übernimmt Life & Mobility keine Haftung für Schäden, die aufgrund von Arbeiten Dritter verursacht werden.

Die in dieser Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen dürfen ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Life & Mobility auf keine Art vervielfältigt und/oder veröffentlicht werden.

Der von Life & Mobility verwendete Handelsname und die Handelsmarken dürfen kraft des Gesetzes über den Handelsnamen nicht als frei betrachtet werden.

Aus diesem Text können keine Rechte abgeleitet werden. Änderungen vorbehalten.

© Life & Mobility – Alle Rechte vorbehalten.



Uw dealeradres: / Your dealer's adress: / Adresse de votre revendeur: / Adresse Ihres Händlers:

Life & Mobility bv

PO Box 304
NL - 7000 AH Doetinchem
Logistiekweg 7
7007 CJ Doetinchem

T +31 (0)314 328 000
www.life-mobility.com
info@life-mobility.com

